

# MARZling

## *intern*

APRIL 2013



Marzling entwickelt sich zum Kultur-Geheimtipp

Lesen  
Sie alles  
über

## »Seven Towers« live

Seite 20–22



Adventsfenster

Seite 4



Ball der Vereine

Seite 11



Sportplatzenerweiterung

Seite 24

**Öffentliche Bekanntmachungen  
der Gemeinde Marzling**

Auflage: 1.500 Exemplare  
kostenlos in jedem Haushalt



## Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Der etwas hochtrabende Aufreisser im Titel dieser Ausgabe zeigt deutlich auf, welchen Umfang mittlerweile das Veranstaltungs- und Kulturangebot in unserer Gemeinde angenommen hat. Bezogen auf unsere Gemeindegröße und der Summe der Veranstaltungsressourcen haben wir eine stattliche Anzahl von Events jedweder Couleur – von Rockkonzerten über Kabarett bis hin zu Kino- oder Chansonabenden, Buchlesungen und vieles mehr. Insoweit müsste eigentlich fast jeder etwas nach seinem Geschmack finden.

Möglich ist dies jedoch nur, da es so viele engagierte Bürger in unserer Gemeinde gibt, die sich hier in der Organisation und den Arbeiten zu den Events (Aufbau, Überwachung, Abbau) einbringen. Die Gemeinde ist stets bemüht, entsprechende Ressourcen zur Verfü-

gung zu stellen, da uns dieser Teil des gemeindlichen Lebens ebenfalls sehr am Herzen liegt. Ein herzlicher Dank also an alle Personen und Vereine, die sich dieser Aufgabe gemeinsam mit uns stellen!

2013 werden wieder einige Baustellen unseren Ort belasten, die aber unbedingt notwendig sind: Insbesondere die Sanierung der beiden kleineren Brücken in der Isarstraße vor der großen Isarbrücke, sowie der damit verbundene Ausbau und die Sanierung der Isarstraße mit angrenzendem Radweg hierzu, werden eine Vollsperrung unumgänglich machen. Wir weisen hier rechtzeitig darauf hin und bitten um Verständnis, wenn die Verkehrsteilnehmer mit Umwegen zu rechnen haben. Jedoch geht eine zügige Baustellenabwicklung wegen der damit verbundenen Kosten immer vor.

Die lange und stete Planungsarbeit an der Sportplatzweiterung hat auch erste sehr wichtige Früchte getragen: Die Genehmigung zur Rodung ist da, und auch bereits zu großen Teilen umgesetzt. Damit steht einer Genehmigungs- und Zuschussplanung für die darauf zu liegenden Spielflächen nichts mehr im Wege.

Für die kommende Frühjahrszeit wünsche ich uns allen vor allem viel Sonne und schönes Wetter, trotz allem Stress Zeit für Hobbys und Erholung und den Familien viel Zeit für Gemeinsames.

Ihr Bürgermeister  
Dieter Werner

Anzeige

**aul**

Gartenanlagen

seit 15 Jahren

Firma **Siegfried Aul**, staatl. gepr. Techniker im  
Garten- und Landschaftsbau · Schmidhausen 1  
85416 Langenbach bei Freising

Tel.: 0 81 61- 9 35 33 45 · [www.aul-gartenanlagen.de](http://www.aul-gartenanlagen.de)

- Erstellung individueller Entwürfe
- Ausarbeitung von detaillierten Plänen
- Hof-, Wege- und Terrassenbau
- Treppen- und Mauerwerksbau
- Schwimm- und Naturteiche
- Bachläufe

- Wasserstufen und Wasserfälle
- Holzzäune
- Sichtschutzwände
- Pergolen und Rankgerüste
- Aussenbeleuchtungssysteme
- Bewässerungssysteme

## Inhalt

|                                  |         |
|----------------------------------|---------|
| Grußwort / Inhalt .....          | 2       |
| Wahlhelfer gesucht .....         | 3       |
| Tagespflege .....                | 3       |
| Marzlinger Adventsfenster .....  | 4       |
| Neujahrsempfang .....            | 5       |
| Grundschule Marzling .....       | 6 / 7   |
| Pflegeheim St. Martin .....      | 9       |
| Kinderfasching .....             | 10      |
| Ball der Vereine .....           | 11      |
| Frauenbund Marzling .....        | 12      |
| Das Landratsamt informiert ..... | 13      |
| Pfarrei St. Martin .....         | 14      |
| Marzlinger Bücherei .....        | 15      |
| EKP .....                        | 16      |
| 15 Jahre MFM .....               | 17      |
| Schützen Hangenham .....         | 17      |
| Fischereiverein .....            | 18      |
| »Seven Towers« in Marzling ..... | 20-22   |
| 3. Marzlinger Rocknacht .....    | 23      |
| SV Marzling .....                | 24 / 25 |
| Die Marzlinger Vereine .....     | 26      |
| Telefonnummern + Adressen .....  | 27      |

## Impressum

**MARZLING**  
intern

Ausgabe  
April 2013

### Herausgeber:

Gemeinde Marzling,  
1. Bürgermeister, Dieter Werner

### Telefon • Fax:

081 61 / 96 79 -12 • 081 61 / 96 79 -18

E-Mail: [dieter.werner@marzling.de](mailto:dieter.werner@marzling.de)

### Gesamtherstellung:

Gestaltung, Layout,  
Anzeigenverwaltung  
und Druckabwicklung:  
**GRAFIK**  
**STUDIO**  
Grafikstudio 8, Inh. Bernd Buchberger,  
Obere Hauptstr. 52 • 85354 Freising,  
Tel.: 081 61 / 98 98 538  
Fax: 087 61 / 98 98 554  
E-Mail: [info@grafikstudio8.de](mailto:info@grafikstudio8.de)  
Internet: [www.grafikstudio8.de](http://www.grafikstudio8.de)

*Für unverlangt eingesandte Texte,  
Fotos, und Grafiken wird keine  
Haftung übernommen.*

## Wahlhelfer gesucht...

von Dieter Werner

**D**er Herbst 2013 wird wieder ein heißer Wahlherbst. Am Sonntag, den 15.09.2013 steht die Wahl des Bayer. Landtages an, eine Woche darauf, am Sonntag, den 22.09.2013 die Wahl zum Bundestag.

Abgesehen von der Qual der Wahl der jeweiligen Kandidaten müssen wir natürlich aber auch die Wahlarbeiten wieder zusammen erle-

digen. Hierzu benötigt die Gemeinde wieder einige Wahlhelfer aus dem Bürgerkreis, die mit der Verwaltung zusammen am Wahltag die Wahllokale sowie die Auszählung der Stimmen betreuen werden.

Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger, die sich dieser interessanten und durchaus auch kurzweiligen Aufgabe widmen wollen, möchten sich bitte bei der Verwaltung (Geschäftsstelle, Tel.: 0 81 61 - 96 79 - 13) oder im Meldeamt, Tel.: 0 81 61 - 96 79 - 14 melden. Eine entsprechende Wahleinweisung wird na-

türlich ausreichend vorher durchgeführt. Diese Aufgabe ist durchaus auch für junge Bürgerinnen und Bürger interessant, die auch zum ersten Mal wählen dürfen; hier bekommt man hautnah Kontakt zu einer der ersten Bürgerpflichten in unserem Staat.

Außerdem ist es in Marzling Tradition, dass man für die Mithilfe mit ausreichend Vitaminen oder »Kaffeebrot« versorgt wird, so dass noch keiner hungrig/durstig nach Hause gehen musste...

## Tagespflege – ein wichtiger Baustein in der Kinderbetreuung

von Dieter Werner

**N**achdem unser Staat die Wichtigkeit der Kinderbetreuung erst seit einigen Jahren so richtig erkannt hat, ist man hier aber in Fragen des Betreuungspersonals mehr als blauäugig an das Thema herangegangen. Erst jetzt, als mit dem 1. August diesen Jahres der Betreuungsanspruch für die 1 – 3-jährigen im Gesetz verankert ist, hat man untersucht, ob der Arbeits- und Ausbildungsmarkt auf diesem Sektor überhaupt dem Bedarf gewachsen ist.

Und das Ergebnis ist mehr als ernüchternd: Ca. 25 – 30 Prozent Betreuungspersonal fehlt. Und die bestehenden Ausbildungsschulen/-akademien sind nicht in der Lage, den Bedarf in den nächsten Jahren durch mehr Ausbildungsplätze aufzufangen oder auszugleichen.

Hektisch wird versucht, durch Anerkennung verschiedener anderer Ausbildungszweige ein Wechsel in diesen Sektor zu ermöglichen; doch nicht jeder möchte dies auch.



Ein Zweig der Betreuung aber besteht schon länger, und bietet auch individuellere Betreuungsmöglichkeiten als eine Tagesstätte mit starren Buchungszeiten – die Tagespflege. Die sogenannten Tagesmütter können bei Vorliegen entsprechender Qualifikation mehrere Kinder zur Betreuung annehmen und können damit zu Hause sich auch einiges hinzuverdienen. Diese Art der Betreuung kommt manchen Kindern besser entgegen, als die Betreuung in Großtagesstätten, da es insgesamt überschaubarer und familiärer in der Betreuung zugeht. Zuständig für die Tagesmütterbetreuung im Landkreis ist für uns das **Amt für Jugend und**

**Familie in Freising, Tel.: 0 81 61 - 600 - 253.**

Hier erhält man die entsprechenden Infos, Ausbildung sowie den Vertrag für die Betreuungen. Da der Bedarf an Tagesmüttern enorm groß ist, sind interessierte Bürgerinnen und Bürger jederzeit herzlich eingeladen sich zu informieren; eine sehr interessante und verantwortungsvolle Tätigkeit wartet auf Sie. Auch Wiedereinsteiger können hier eine Möglichkeit finden, von zu Hause aus wieder in die Tätigkeit einzusteigen.

Gerade in Marzling könnte man in Zusammenarbeit mit Tagesmüttern ein interessantes Angebot ausarbeiten.

### Die Gemeinde Marzling sucht Landwirtschaftliche Grundstücke

**D**ie Gemeinde Marzling sucht generell landwirtschaftliche Grundstücke in den Gemarkungen Marzling und Rudlfing zum Kauf. Interessenten können sich an die Gemeinde Marzling, 1. Bürgermeister, Herrn Dieter Werner oder auch an Herrn Albrecht wenden.

Telefon über **Tel.: 0 81 61 - 96 79 - 0**  
oder per E-Mail an:  
**dieter.werner@marzling.de**

### Claudia Kronthaler Heilpraktikerin

Craniosacrale Osteopathie  
Wirbelsäulenbehandlung nach Dorn  
Fussreflexzonentherapie  
Massagen  
Klass. Homöopathie  
Ohrakupunktur  
Familienaufstellung  
Kinderwunschbehandlung

Strassfeld 33  
85417 Marzling

0 81 61 - 14 21 24  
info@claudia-kronthaler.de  
www.claudia-kronthaler.de

Anzeige

## 2. Marzlinger Adventsfenster – wieder eine leuchtende Erfolgsgeschichte!

Bereits zum zweiten Mal hieß es im Dezember 2012: Ihr Marzlinger kommt... !

von Kerstin Hartl



**U**nd wie sie kamen – jeder der von den Gastgebern mit viel Aufwand und Liebe zum Detail gestaltete Vorweihnachtsabende konnte mit beeindruckenden Besucherzahlen aufwarten! Groß und klein fand sich zusammen, um vor der Kulisse wunderschön dekoriert Adventsfenster Freunde, Bekannte und auch neue Gesichter zu treffen.

Alle Besucher wurden von den Gastgebern herzlich willkommen geheißen und mit Glühwein, Punsch und köstlichen Leckereien verwöhnt.

Besonders freute sich die Gästeschar über die Programmpunkte, die geboten waren: Die Palette reichte von einem speziell für diesen Anlass gegründeten Marzlinger Viergesang über den Besuch des Nikolaus bis hin zur kollektiv geschmetterten, selbst komponierten Marzlinger Hymne »Marzlinger sein – o, was kann es Schön'eres geben...«.

Natürlich ging es bei dieser vorweihnachtlichen Aktion nicht nur um die Geselligkeit, sondern auch darum, etwas Gutes zu tun. Die »Wander-Sparbox« wurde Abend für Abend

von den Gästen kräftig gefüttert, so dass der Kassensturz am Ende satte 3.000 Euro ergab. Dieser Betrag wird in vollem Umfang für Projekte zugunsten der Marzlinger Kinder und Jugendlichen eingesetzt werden.

Und weil's gar so schön war, haben sich die ersten Marzlinger gleich wieder für's Adventsfenster 2014 als Gastgeber angemeldet.

**Vielen, vielen Dank an alle, die diese Aktion als Gastgeber und auch als Gast unterstützt haben!**

Anzeige

# ROLLADEN NOWAK

## LANGENBACH

[www.rolladen-nowak.de](http://www.rolladen-nowak.de)

Über 140 Tuch-  
farben zur Auswahl

DEN+T

**zipSCREEN – der textile Sonnenschutz  
für große Fensterflächen**

- Widersteht dank seitlicher Führung starkem Wind
- Elektrische Bedienung ist Standard

Rolladen Nowak • Alfred-Kühne-Straße 4 • 85416 Langenbach  
Tel.: 087 61 - 26 75 • Fax: -14 34 • E-Mail: [info@rolladen-nowak.de](mailto:info@rolladen-nowak.de)

# Neujahrsempfang 2013

Am 11. Januar dieses Jahres fand der Neujahrsempfang der Gemeinde Marzling mit dem Verein »Marzlinger Netzwerk« im Bürgersaal des Rathauses statt. Vertreter aller Marzlinger Vereine und Institutionen waren eingeladen, um sich miteinander und mit der Gemeinde an einem unterhaltsamen Abend gegenseitig wieder Infos zu vermitteln. *von Dieter Werner*



**S**owohl Bürgermeister Dieter Werner als auch 1. Vorstand des Marzlinger Netzwerkes Christian Hartl bedankten sich bei allen Anwesenden für ihr ehrenamtliches Engagement, das so viel Positives für unser Gemeindeleben beiträgt.

Unsere kleine Gemeinde braucht sich in punkto Veranstaltungen und Vereinsleben nicht vor größeren Orten verstecken; der Veranstaltungskalender ist stets prall gefüllt, und es werden auch die verschiedensten Geschmäcker der Bürgerschaft bedient.

Bürgermeister Werner dankte vor allem auch den Spendern der Aktion Erdbebenhilfe in der Emilia Romagna. Insgesamt wurden 4500,- Euro an Spenden eingenommen, die erstrangig für den Wiederaufbau einer Elementarschule verwendet werden. Der Dank der Kollegen aus Italien, San Zenone degli Ezzelini und Sant'Agostin, wurde ebenfalls weiter gegeben.

Herr Christian Hartl dankte allen Teilnehmern und Besuchern des letzten Adventsfestes 2012. Auch hier wurden insgesamt 2500,- Euro eingenommen, welche durch den Verein

Netzwerk auf 3000,- Euro aufgestockt wurden. Dieser Betrag soll der Jugendarbeit in Marzling zugute kommen.

Aufgrund der Ehrensatzung der Gemeinde wurden in diesem Rahmen auch drei verdiente Gemeindeglieder für ihr langjähriges und aufopferungsvolles Engagement im Gemeindeleben geehrt. Dies sind Frau Gundel Hammel sowie Frau Karin Noack, für ihren gemeinsamen und stets verlässlichen Besuchsdienst in unserem Seniorenheim St. Martin, sowie Herr Rudolf Wolf, für seine jahrzehntelange Tätigkeit für den SV Marzling ausserhalb von Funktionärstätigkeiten. Alle drei erhielten die Ehrengabe sowie eine Ehrenurkunde der Gemeinde sowie einen Anerkennungsgutschein nach Wahl. Bezüglich dieser Ehrungen wies Bürgermeister Werner nochmals auf diese Ehrensatzung der Gemeinde hin. Geehrt werden können auf Vorschlag der Bürgerschaft Gemeindeglieder, die eben ausserhalb von Funktionärstätigkeiten oder offiziellen Ämtern ihren wertvollen Beitrag zu einem positiven Gemeindeleben in allen Richtungen leisten. Die Vorschläge können jederzeit unter dem Jahr schriftlich mit einer kurzen Begründung im Rathaus abgegeben werden.



Die vielen wertvollen Gespräche und Diskussionen im Anschluss an den offiziellen Teil zeigten die Wertschätzung der Vereine für diese Veranstaltung.



Anzeige



Dachstühle • Dachflächenfenster • Garten- und Geräteschuppen • Carports • Dachsanierung

Zimmerei + Holz-Montage  
**LEIDORFER**

Siegfried Kleidorfer  
Tel.: 0170 - 931 67 92  
Fax: 081 61 - 234 63 41

Rudlfinger Straße 16a  
85417 Marzling  
E-Mail: hm.kleidorfer@t-online.de

## »Kinder beschenken Kinder« – Weihnachtsaktion des Elternbeirats der Grundschule

Schon zum zweiten Mal haben die Marzlinger Grundschul- und Kindergartenkinder in der Vorweihnachtszeit 2012 über 200 Geschenke eingepackt.

von Susanne Röpke

Die Päckchen waren für die Kinder der Familien gedacht, die von der Freisinger Tafel unterstützt werden. Jedes Päckchen wurde mit einem Aufkleber versehen, der verrät, ob der Inhalt für einen Jungen oder ein Mädchen gedacht ist und für welche Altersstufe geeignet ist. Oft wurde auch noch ein Weihnachtsgruß oder ein selbst gemaltes Bild dazugelegt. Die vom Elternbeirat der Schule organisierte Aktion sei im Landkreis in dieser Größenordnung einmalig und eine große Hilfe, sagte der Vorsitzende der Tafel, Prof. Dr. Graßmann, bei der Übergabe der Päckchen am Montag, 17.12. in der Aula der Grundschule (siehe Fotos). Aufmerksam hörten die Schulkinder und eine Abordnung der Kindergartenkinder zu, als Herr Graßmann ihnen die Sorgen und Nöte der Familien schilderte, die zur Freisinger Tafel kommen. Die Spendenaktion soll auch in diesem Jahr wieder stattfinden. Der El-



ternbeirat der Schule möchte sich bei den Eltern und Kindern für ihren Einsatz herzlich bedanken! Im Frühsommer soll dann noch – in be-

währter Zusammenarbeit mit der Freisinger Tafel – die Aktion „Schulranzenspende“ wiederholt werden. *Susanne Röpke, Elternbeirat*



Anzeige

Bestattungsvorsorge

Sterbegeldversicherung

Erd-, Feuer- und Seebestattung

Überführung im In- und Ausland

alternative Bestattungsformen

z. B. Friedwald, Erinnerungsdiamant...

Wir begleiten Sie  
im Trauerfall

**seit 1970 in Freising**

Bestattungsinstitut

# Anton Wimmer

85354 Freising • Kammergasse 2 (Ecke Biberstraße)

Tel.: 0 81 61 - 620 71

Fax: 0 81 61 - 669 91

E-Mail: [info@bestattung-wimmer.de](mailto:info@bestattung-wimmer.de)

[www.bestattung-wimmer.de](http://www.bestattung-wimmer.de)

## Neuer Elternbeirat der Grundschule

Unter neuer Leitung präsentiert sich der neu gewählte Elternbeirat der Grundschule Marzling für das Schuljahr 2012/2013.

von Thorsten Zettl / Susanne Röpke

**A**m 8. Oktober letzten Jahres trafen sich im Pfarrheim Marzling alle neu gewählten Elternvertreter, um sich gemeinsam über die kommenden Aufgaben und Projekte auszutauschen. Die Weihnachtsaktion mit der Freisinger Tafel, die Organisation des Kinderfaschings (gemeinsam mit dem Elternbeirat des Kindergartens) und des Frühjahrsflohmarkts „rund ums Kind“, vor allem aber die Unterstützung des Zirkusprojekts der Schule anlässlich ihres 20. Geburtstags waren bzw. sind die Schwerpunkte der Elternbeiratsarbeit in diesem Schuljahr.

Das Bild zeigt die neuen Elternvertreter der Grundschule Marzling (von oben/von links nach rechts): Renate Herrmann (Stellvertretende Vorsitzende, 2a), Heidi Rockermair (4a), Susanne Röpke (Vorsitzende, 2b), Ines Zacherl (4b), Sabine Bauer (2a), August Bauer (4b), Michaela

Bürkle (3), Claudia Zebisch (2b), Monika Hartmeier (Kassenwart, 4a), Manuela Paparizos (1b), Jasmin Stauffer (1b), Carmen Rüger (1a), Thorsten Zettl (1a). Es fehlt: Voker Mang (3).

Thorsten Zettl / Susanne Röpke



## Wir feiern 20 Jahre Eigenständigkeit der Marzlinger Schule

**W**enn in der zweiten Juliwoche mitten in Marzling das große, blaue Zirkuszelt aufgebaut wird, ist es soweit: Anlässlich des Jubiläums »20 Jahre Eigenständigkeit der Schule Marzling« verwandelt sich die Grundschule für eine Woche in einen Zirkus.

Fünf Tage lang werden die Schüler der Klassen eins bis vier in verschiedenen Workshops Jonglieren, Seilakrobatik, Artistik und vieles mehr erlernen.

Am Ende der Woche stellen dann alle Kinder ihr Können in einer großen Zirkusgala vor Eltern, Geschwistern und geladenen Gästen unter Beweis.

Gemeinsam mit den Lehrkräften betreuen dieses Projekt zahlreiche engagierte Eltern und Mitarbeiter des »Zirkus Krullermuck«, einer Einrichtung des kulturpädagogischen Dienstes »Echo«.

**Herzlichen Dank schon jetzt an alle, die sich an der Planung, Organisation und Finanzierung dieses Projektes beteiligen!**

Anzeige

# ... auf uns kann man bauen!

Gerne führen wir für Sie Neubauten von Ein- und Mehrfamilienhäusern sowie von ganzen Wohnanlagen mit Tiefgaragen aus. Zu unseren Referenzen können wir Büro-, Verwaltungs- und Bankgebäude sowie Gewerbebauten und landwirtschaftliche Bauten aller Art zählen.

# GRUBER

## WOLFGANG GRUBER BAU GmbH Meisterbetrieb

**Hangenham 24**  
Tel.: 08161 / 62 061

85417 Marzling  
Fax: 66 124

**www.gruber-bau-gmbh.de**

**Aber auch kleine und große Umbaumaßnahmen werden von uns selbstverständlich in gewohnter Qualität und Zuverlässigkeit ausgeführt.**

# Chor der Grundschulkinder singen am Weihnachtsmarkt und im Seniorenpflegehaus St. Martin

In diesem Schuljahr zeigten sehr viele Kinder der Marzlinger Grundschule Interesse an der Teilnahme am Schulchor, der sich im November 2012 der Vorbereitung von vier weihnachtlichen Liedern widmete.

von Annette Feuerbach



**M**ehr als 50 Kinder aus allen Jahrgangsstufen studierten mit Annette Feuerbach, Lehrerin der Marzlinger Schule, Melodien und Texte aller Strophen dieser Lieder ein. Einige Flötenkinder übten eifrig, um den Chor instrumental zu unterstützen. Zur weiteren Gestaltung bastelten die Kinder große Sterne und begleiteten die Lieder mit kleinen Rhythmusinstrumenten.



Am 1. Dezember 2012 wurde es dann richtig spannend: Werden alle Kinder Platz auf der Bühne des Marzlinger Weihnachtsmarktes haben? Es klappte – auch die Flötenkinder mit ihren Notenständern standen in der vordersten Reihe. Souverän trugen die Kinder ihre Lieder vor zahlreichem Publikum vor und erröteten danach viel Beifall. Der Nikolaus schenkte jedem teilnehmenden Kind als kleines Dankeschön eine süße Gabe. Zehn Tage später besuchten 30 Kinder des weihnachtlichen Schulchores das Seniorenpflegehaus St. Martin in Marzling. Hier trugen sie ihre Weihnachtslieder noch einmal vor zahlreichen Bewohnern und Mitarbeitern des Hauses vor. Mit ihren weihnachtlichen Klängen bereiteten die Kinder den Zuhörern sichtlich Freude. Bestimmt werden sich auch zur nächsten Weihnachtszeit wieder genug Kinder melden, um neue Lieder für diese schönen Auftritte einzuüben, denn allen hat die Aktion viel Spaß gemacht.

Anzeige

**Spenglerei  
Scholtys**

Blecharbeiten  
Bedachungen

**Christian Scholtys**  
Spenglermeister

## Kontakt:

Tel.: 0 81 61 - 78 79 91 · Fax: 0 81 61 - 78 79 92  
Mobil: 0171 - 676 47 95

E-Mail: [scholtys@cs-spenglerei.de](mailto:scholtys@cs-spenglerei.de)  
Internet: [www.cs-spenglerei.de](http://www.cs-spenglerei.de)

## Werkstatt Langenbach:

Alfred-Kühne-Str. 24 · 85416 Langenbach

## Firma Scholtys spendet 500,- Euro an »Jongomero«

**D**as Projekt »Jongomero« ist Bestandteil des Vereins »Maria & Christoph«. Durch Ausflüge in die Natur soll traumatisierten Kindern, die einen oder beide Elternteile verloren haben, geholfen werden, ihren Schmerz zu überwinden. Den Kindern neue Wege aufzeigen, ihnen das Gefühl von Geborgenheit geben, sind nur zwei kleine Pfeiler, dieser Organisation, die ausschließlich durch ehrenamtliche Mitarbeiter betrieben wird. Alle Informationen zu diesem einzigartigen Freisinger Projekt finden Sie hier: [www.krebshilfe-freising.de/index.php/jongomero/das-projekt](http://www.krebshilfe-freising.de/index.php/jongomero/das-projekt)



Christian Scholtys (li) und Heiko Widmann bei der Spendenübergabe

# Für Langeweile bleibt auch 2013 keine Zeit

Bevor man gemeinsam ins Jahr 2013 gestartet ist, gab es im Haus »St. Martin« vielerlei Anlässe zum gemütlichen Beisammensein und zum gemeinsamen Feiern.

**Z**u Ehren unseres Hauspatrons erfreuten die Kinder des Kindergartens Marzling unsere Bewohner mit Laternen und Laternenliedern und stimmten damit auf die St-Martinsfeier am Nachmittag ein. Mit einem Singspiel wurde an den Heiligen erinnert und anschließend das Tanzbein geschwungen.

In der Adventszeit war der Spagat zwischen Besinnung und Feierlichkeit zu meistern. Der Nikolaus hatte außer Schokolade, Orangen und Nüssen auch die Volksmusikgruppe des Dom-Gymnasiums im Gepäck, die den Nachmittag sehr ansprechend gestaltete. Im Rahmen der Beschäftigungsgruppen wurden fleißig Plätzchen gebacken und Weihnachtskarten gestaltet.

Die Teams der Wohnbereiche luden ihre Bewohner und deren Angehörige zur gemeinsamen Weihnachtsfeier ein. Neben den prächtig geschmückten Christbäumen sorgte der Männergesangsverein Marzling in Begleitung von Zither und Hackbrett für den entsprechend feierlichen Rahmen.

In der Woche vor Weihnachten war das Haus Gastgeber bei der Aktion Adventsfenster. Das Lebkuchenhäuschen, Gulaschsuppe, Punsch und das winterliche Ambiente untermalt von Klängen einer Freisinger Bläsergruppe fand großen Anklang.

Bei der Bescherung am Morgen des 24. Dezember bereitete das Christkind höchstper-



sönlich den Bewohnern mit liebevoll eingepackten Geschenken eine kleine Freude.

Ein Sektempfang läutete das neue Jahr ein und im Februar staunten die Bewohner bei der rundum gelungenen Faschingsfeier über die mitreißende Aufführung der Kindergarten Zolling und schunkelten und feierten bis zum Abend. Ein herzliches »Vergelt's Gott« den Vertretern der katholischen und evangelischen Kirchen und den Ehrenamtlichen, die die Abteilung der sozialen Betreuung anhaltend bei Gottesdiensten im Haus und

BINGOveranstaltungen unterstützen.

Für Langeweile ist auch 2013 keine Zeit: Im März eröffnete eine feierliche Vernissage die Ausstellung von Künstlerinnen des Kunstvereins Marzling.

Auf Osterfest und Frühlingsmarkt soll ein zünftiges Maifest folgen und im Sommer bieten sich sicherlich Gelegen-

heiten für lauschige Abende auf der Terrasse und schmackhafte Grillfeste.



Anzeige

Die Caritas-Sozialstation Freising unterstützt Sie und Ihre Angehörigen als ambulanter Pflegedienst durch vielfältige Angebote:

**Caritas**  
Nah. Am Nächsten

- Hilfe bei der Körperpflege
- Medizinische Behandlung im Arztauftrag
- Hilfe bei der Haushaltsführung und der Alltagsbewältigung
- Betreuung bei demenziellen Erkrankungen
- Beratung und Schulung für Angehörige

Wollen Sie bei uns mitarbeiten? Unser Pflegeteam sucht **examinierte Pflegefachkräfte** oder **Pflegehelfer/innen** mit einjähriger Ausbildung mit Führerschein für die ambulante Alten- und Krankenpflege im Wochenend-, Früh- und Abenddienst.

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**

Wir sind für Sie da!

**Tel.: 0 81 61 / 5 38 79 - 20**

Caritas Sozialstation  
Bahnhofstraße 20  
85354 Freising



## »Hey, jetzt geht es richtig los!«

Das war auch wieder in diesem Jahr am 27. Januar der Auftakt zu einem gelungenen Kinderfasching, mit allem was dazugehört. So war nicht nur für Musik, Tanz und gute Laune gesorgt, auch das leibliche Wohl kam nicht zu kurz.

*Martina Hartmeier, Elternbeirätin Kindergarten und Moderatorin Kinderfasching*



**M**it Kuchen, Muffins und Krapfen, aber auch den allseits beliebten Hot Dogs war wirklich jeder Pirat, Kung Fu-Kämpfer, Cowboy und natürlich unsere lieblichen Prinzessinnen, Schneewittchen, Feen und alle anderen herrlich kostümierten und fashingsbegeisterten Teilnehmer bestens gestärkt.

Der Andrang war so groß, dass es aus Sicherheitsgründen für kurze Zeit am Einlass zu Verzögerungen gekommen war. Wir bitten für Verständnis dafür.

Den Anfang machten, wie auch in den Vorjahren, die Vorschulkinder mit dem bekannten »AEIOU« und sie waren auch noch mit dem

»Sportinator« Christian Stojan begeistert auf der Bühne mit dabei.

Mit den Tanz-Mädls Susanne Röpke, Christine Stojan, Doreen Leithold und mir waren die Kinder zu Polonaise Majonaise, Ententanz und natürlich auch vielen anderen beliebten Kinderdiscohits nur allzu gerne bereit zu tanzen. Unser 5. Tanz-Girl, Nora Jürgens, war leider krankheitsbedingt nicht dabei – vielen Dank aber nochmal, dass du im Vorfeld sehr viel mit den Vorschülern geübt hast.

Natürlich durfte der Gorilla mit der Sonnenbrille nicht fehlen. Die Auftritte vom Hort mit der Line Dance-Gruppe und der Irish Dance-Formation unter der Leitung von Maria Epp-

ler und Merwe Basting sowie die Freundinnen von Florentine Schmid mit ihrer Choreographie zu »Mon Cherie« haben unser Programm um ein paar echte Highlights erweitert.

Und auch den Abschluss gestaltete unser Sandmännchen Christoph Schmitz mit dem Verteilen der Gummibärli, die vom Fußball Förderverein Marzling gespendet wurden – vielen Dank hierfür.

Gerne möchte ich mich im Namen der Elternbeiräte des Kindergartens und der Schule noch bei allen, wirklich allen fleißigen Helfern und Helferinnen im Vorder- und auch Hintergrund recht herzlich bedanken für die Mithilfe bei diesem gelungenen Kinderfasching. Ohne eure Hilfe wäre diese Veranstaltung nicht möglich.

Bitte auch im nächsten Jahr wieder fleißig mithelfen.

Ich freue mich schon sehr auf den nächsten Kinderfasching am 9. Februar 2014.



Anzeige

### Peter Gerlsbeck

Malermeister

Isarstraße 4 a • 85417 Marzling

Telefon (0 81 61) 6 77 62

Telefax (0 81 61) 9 63 90 38

Mobil (0 170) 90 370 32

eMail [Kontakt@malermeister-gerlsbeck.de](mailto:Kontakt@malermeister-gerlsbeck.de)

Web [www.malermeister-gerlsbeck.de](http://www.malermeister-gerlsbeck.de)

**Peter Gerlsbeck**  
Malermeister

**Zertifizierter  
Schimmelfachbetrieb**

### Malerfachbetrieb

- Anstriche aller Art ● Innenraumgestaltung ● Fassadengestaltung
- Lackierungen ● Kreative Wandtechniken ● Gerüstbau

# Ball der Vereine 2013 – Marzlinger Narren stürmen die Gemeindehalle!

**Restlos ausverkauft war der diesjährige Ball der Vereine, den das Marzlinger Netzwerk mit Unterstützung zahlreicher Helferinnen und Helfer am 26. Januar veranstaltete.**

*von Kerstin Hartl*

**D**ie grandios dekorierte Halle zauberte eine tolle Stimmung, und bereits bei den ersten Klängen unserer bewährten Haus- und Hofband »Cherry Pink« hielt es die tanzwütigen Marzlinger nicht mehr auf ihren Plätzen! Die Band-Mitglieder zeigten sich wie jedes Jahr schwer beeindruckt von der aufwändigen Hallengestaltung und freuen sich

len Caterers mit Service-Kräften war Selbstbedienung angesagt – und nachdem die Marzlinger ja bekanntermaßen sehr flexibel sind, ging das neue Konzept voll und ganz auf, ohne irgendwelche »Versorgungsengpässe«. An dieser Stelle ein ganz, ganz herzlicher Dank an all diejenigen, die den ganzen Abend über dafür gesorgt haben, dass keiner auf dem Trockenen



Netzwerks. Danke, Winnie, für die großartigen Fotos! Und wenn's ums (Eintritts-)Geld geht – dann sind natürlich unsere charmanten Damen vom Frauenbund gefragt. Vielen Dank an Euch, dass Ihr auch diesmal unsere Gäste an der Abendkasse empfangen habt!

Vroni und Michi Kraus standen wie immer zuverlässig Gewehr bei Fuß, um die Gott sei Dank nur kleinen Wehwehchen der Ballbesucher zu verarzten. Schön, dass Ihr immer wieder dabei seid! Der Gemeinde Marzling danken wir auch in diesem Jahr sehr herzlich für die kostenneutrale Bereitstellung der Gemeindehalle. Last not least ein RIESIGER DANK an alle hilfsbereiten Marzlingerinnen und Marzlinger, die vor, während und nach der Veranstaltung dafür gesorgt haben, dass ein solches Event überhaupt erst möglich ist!

Und weil's gar so schöööön war, könnt Ihr Euch gleich den Termin für den nächsten Ball der Vereine im Kalender notieren: 8. Februar 2014 – dann heißt es wieder: Faschingsfans, rüdet Euch zum Sturm auf die Gemeindehalle!



immer wieder, in Marzling spielen zu dürfen, weil die Stimmung hier – O-Ton – »absolut gigantisch« sei. Dieses Lob geben wir gerne an die Marzlinger weiter!

Vollkommen begeistert waren die Gäste, als gegen 22 Uhr die Freisinger Rock'n'Roll-Truppe »fly'n'dance« mehrere flotte Sohlen aufs Parkett legte: Die drei Tanzpaare wirbelten perfekt eingespielt über die Tanzfläche, und ihr beeindruckendes akrobatisches Können wurde lediglich durch die tief hängende Hallendeko über der Tanzfläche »begrenzt«.

So manch einer war sich zu späterer Stunde nicht mehr ganz sicher, ob er nicht doch zu tief ins Glas geschaut hatte, da er Marilyn Monroe plötzlich sechsfach sah – doch die »optische Täuschung« entpuppte sich schnell als gelungene Einlage für ein verdientes Netzwerk-Mitglied, das es sich nicht nehmen ließ, seinen 40. Geburtstag auf dem Ball der Vereine zu feiern! Lieber Jochen, an dieser Stelle nochmals die allerbesten Wünsche für ein gesundes und glückliches neues Lebensjahrzehnt!

Das Veranstaltungskonzept wurde in diesem Jahr umgestellt: statt eines professionel-

sitzt und auch die Geschirr-Logistik perfekt funktioniert hat! Ihr wart einsame Spitze!

Einem Mann entging mal wieder nichts an diesem Abend – unser (nur schwer zu identifizierender) Hof-Fotograf Winnie Seidl war ständig auf der Pirsch, um sich die besten Schnappschüsse zu sichern. Zu bewundern ist seine Ausbeute auf der Homepage des Marzlinger

Anzeige

20  
Jahre

ANDREAS

EBNER



Heizung - Sanitär

Dürnecker Straße 12a • 85354 Freising-Pulling

Tel.: 0 81 61 / 74 73 • Fax: 0 81 61 / 4 22 48

E-Mail: [info@sanitaer-ebner.de](mailto:info@sanitaer-ebner.de) • [www.sanitaer-ebner.de](http://www.sanitaer-ebner.de)

# Aus dem Vereinsleben des Frauenbundes Marzling

Weiberfasching 2013 im Pfarrheim ein großer Erfolg.

von Anna Thumann, Schriftführerin



Nach vielen Jahren fand in Marzling wieder ein Weiberfasching statt. Am Unsinnigen Donnerstag, den 7. Februar konnte im Pfarrheim die Party steigen. Die Gaudi begann, als die »Maschkara« im schön geschmückten Pfarrheim-Saal eintrafen. Eine war schöner und fantasievoller gekleidet als die Andere.

Vorsitzende Veronika Neppl begrüßte alle mit launigen Worten. Als Vertreter der Kirche konnte Herr Michels begrüßt werden. Von Marianne Löser bekam er kurzerhand eine lila Perücke aufgesetzt, die ihn sehr gut kleidete und ihn als »Frau« zum Mitfeiern berechnigte.

Christina Duffner hatte ihr Akkordeon mitgebracht und sorgte den ganzen Abend immer wieder für Sing-, Spiel und Schunkeleinlagen. Großen, wohlverdienten Beifall gab es für die

lustigen Sketche, die mit viel Witz und Esprit gespielt und gesungen wurden. Herzlichen Dank an Hella Dichtl, Christina Duffner, Carolin Losie, Cornelia Göls und Lisa Ludwig. Lustige G'schichten wurden erzählt und gelesen von Manuela Feger, Helga Fischler, Hella Dichtl und sogar Selbstgereimtes von Gerda Krupp. Grodschee wars! Zu später Stunde gab es noch eine besondere Überraschung. Die Wildecker Herzbuben gaben ihr Lied »Herzilein« zum Besten. Alle sangen natürlich kräftig mit.

Der Hunger zwischendurch konnte am Buffet mit Leberkäse-, Käse- und Fischsemmeln



gestillt werden. Wer es lieber süß wollte, für den gab es Krapfen und Kaffee. Alles in allem ein sehr gelungener Abend, erst weit nach Mitternacht gingen die letzten »Hockerbleiber« nach Hause.

Rückblickend zum Weihnachtsmarkt möchten wir uns an dieser Stelle wieder bei allen Marzlingern bedanken, die bei uns Kaffee und Kuchen genossen, am Stand eingekauft und an unserer Tombola teilgenommen haben. Der Erlös wird wie folgt verteilt: Lebenshilfe Moosburg, Anneliese Schweinberger Haus 500 Euro; Familienpflegewerk Freising 500 Euro; Renovierung Kirche Großenviecht 500 Euro; Orgelrenovierung Kirche Rudlfing 500 Euro; Zwei Ministranten Kleider ca. 250 Euro.

**Vergelt's Gott!**

Anzeige

## Bauer Dienstleistungen

- Büromöbelmontagen
- Umbau und interne Umzüge von Büromöbel
- Einlagerungen
- Sammelager für Rückläufer von Büromöbel
- Anlieferungslager für Büromöbel
- Kundendienst
- Entsorgung ... uvm.

*20 Jahre  
Berufserfahrung*

## ALLES RUND UM IHR BÜRO

– nur für gewerbliche Kunden –

Inhaber: Ronny Lex • Hangenham 33a • 85417 Marzling / FS  
Tel.: 0 81 61 - 14 91 70 • Fax: 0 81 61 - 14 69 07 • Mobil: 0176 - 700 42 101  
info@bauer-dienstleistungen.de • www.bauer-dienstleistungen.de

## Die Pressestelle des Landratsamtes Freising teilt mit

### Ehrenamtskarte kann im Landratsamt beantragt werden

Eva Dörpinghaus, Pressesprecherin

**W**er im Schnitt fünf Stunden in der Woche ehrenamtlich arbeitet, kann im Landratsamt die neu eingeführte Ehrenamtskarte beantragen. Damit wird ein Zeichen der Anerkennung für alle ehrenamtlich aktiven Bürgerinnen und Bürger gesetzt, die sich in besonderem Maße zum Wohle der Gemeinschaft engagieren.

Mit der Ehrenamtskarte sind viele attraktive Preisnachlässe und Vergünstigungen verbunden. Bayernweit bekommt man Ermäßigungen bei Einrichtungen des Freistaates Bayern, seinen Schlössern, Museen und der Seenschifffahrt sowie kommunalen Einrichtungen und Gewerbetreibenden aus der Privatwirtschaft. Die Vergünstigungen für die Ehrenamtskarteninhaber werden von den sich beteiligenden Landkreisen und kreisfreien Städte gegenseitig anerkannt.

Auch im Landkreis Freising gibt es bereits acht sog. Akzeptanzstellen, bei denen Inhaber von Ehrenamtskarten Vergünstigungen erhalten: Die Firma Auto Stopp in Allershausen, die

Kloster-Apotheke in Freising, die Firma Stefan Maier Land- und Gartentechnik in Au, Schlüssel-Huber in Freising, AAV GmbH Reifen- Felgen-Autoteile in Allershausen, der Malermeisterbetrieb Kölbl in Rohrenfels, das Mobile Sägewerk Martin Ball aus Palzing sowie Bayern-Laden.de aus Priel bei Gammelsdorf gewähren Nachlässe auf bestimmte Produkte oder Dienstleistungen.

»Damit die Ehrenamtskarte eine attraktive Auswahl für unsere Ehrenamtlichen bietet, sind wir dringend auf Akzeptanzpartner angewiesen, die Vergünstigungen oder besondere Angebote zur Verfügung stellen«, betont Landrat Michael Schwaiger. »Wir würden uns sehr freuen, wenn noch mehr mitmachen würden«.

Welcher Art die Rabatte sind, entscheidet der Betrieb selbstverständlich selbst. Für denjenigen, der dabei mitmacht, hat es neben dem sozialen auch noch einen handfesten wirtschaftlichen Aspekt: Da die Ehrenamtskarte bayernweit vernetzt ist, wird auf diese Weise lokal und bayernweit kostenlos Wer-

bung für den teilnehmenden Betrieb gemacht. Wer teilnehmen will, kann sich an Irmgard Eichelmann im Landratsamt Freising wenden (irmgard.eichelmann@kreis-fs.de, 08161/600-751) oder sich auf der Homepage des Landratsamts ein entsprechendes Formular herunterladen.

Die Anträge für die Ehrenamtskarte sind auf der Homepage des Landratsamts ([www.kreis-freising.de](http://www.kreis-freising.de)) zu finden.

Man kann sie aber auch telefonisch oder per E-Mail anfordern (Irmgard Bracher, Tel.: 08161/600-211; [irmgard.bracher@kreis-fs.de](mailto:irmgard.bracher@kreis-fs.de)). Der Verein oder die Organisation, für die man ehrenamtlich tätig ist, bestätigt die Angaben auf dem Antragsformular. Für ehrenamtlich Aktive im Feuerwehr- und Rettungsdienst besteht die vereinfachte Möglichkeit einer Sammelanmeldung.

Anzeige

## Für den Pflegefall finanzielle Sicherheit.

Damit gute Pflege keine Frage des Geldes ist, gibt es jetzt die Pflege-Zusatzversicherung PZTBest. So ergänzen Sie die Grundversorgung der gesetzlichen Pflegeversicherung sinnvoll und haben im Pflegefall einen leistungsstarken Schutz. Über die weiteren wertvollen Service- und Beratungsleistungen des Testsiegers Allianz informieren wir Sie gerne.

Stift

GUT

Finanztest

TESTSIEGER:  
Allianz PZTBest

Test:

gut

Modell: Mann 45 Jahre,  
Beitrag ca. 40 Euro im Monat

**Allianz** 

Vermittlung durch:

**Generalvertretung Simon Bauer e. K.**

Allianz Generalvertretung | Ottostr. 5, 85354 Freising

[bauer.freising@allianz.de](mailto:bauer.freising@allianz.de) | [www.allianz-bauer-freising.de](http://www.allianz-bauer-freising.de)

Tel. 0 81 61.147 50 | Fax: 0 81 61.147 529

**Hoffentlich Allianz.**

# Karwoche und Ostern in der Marzlinger Pfarrei



**Palmsonntag:** Wir beginnen unseren Gottesdienst um 10:00 Uhr mit der Palmweihe am Pfarrheim und ziehen dann in die Kirche. Die KDFB bietet dafür Palmbüschen an.



**Gründonnerstag:** Für Familien ist um 18.00 Uhr im Pfarrheim eine Agape/Mahlfeier. Die Feier des letzten Abendmahles Jesu findet um 19:00 Uhr in unserer Kirche statt.

Im Anschluss daran folgt eine Ölbergandacht.



**Karfreitag:** Die Feier vom Leiden und Sterben Jesu ist um 15:00 Uhr – anschl. Anbetung am Heiligen Grab. Alle Kinder sind um 17:00 Uhr herzlich zu einem Besuch des Hl. Grabes eingeladen. Die Anbetung am Heiligen Grab endet mit einer Kreuzwegandacht um 19:30 Uhr. Am **Karsamstag** ist Anbetung von 9:00 – 15:00 Uhr.



**Ostersonntag:** Die Auferstehung Jesu Christi feiern wir um 5:00 Uhr. (Achtung Zeitumstellung!) **Der Gottesdienst beginnt mit dem Osterfeuer.** Dazu ist die ganze Gemeinde herzlich eingeladen!

Den Ostergottesdienst feiern wir um 10:00 Uhr (jeweils mit Speisenweihe).



**Ostermontag:** Gottesdienste um 10:00 Uhr in der Kirche und im Pfarrheim für Familien.

Wir laden Sie herzlich ein, alle Tage der sogenannten »Heiligen Woche« mitzufeiern. Erst in

ihrer Gesamtheit entwickeln diese Tage die Kraft, die unser Leben lebenswert macht.

Besonders eindrücklich ist ein Besuch unseres sehr sehenswerten Heiligen Grabes ab Karfreitag Nachmittag bis zum Nachmittag des Karsamstages.

Für **Haukommunionbesuche** oder **Beichtgespräche** wenden Sie sich bitte direkt an das Pfarrbüro, Tel.: 08161-62877. *Wir kommen gerne zu Ihnen.*

## BESONDERE GOTTESDIENSTE NACH OSTERN:

Ab Samstag, 6.4.13 sind bis Pfingsten wieder um jeweils 7:00 Uhr Wallfahrer-Gottesdienste in Rudlfing (**Goldene Samstage**).

Nach der erfolgreichen Komplettrenovierung der Kirche **St. Stephan-Großenviecht** feiern wir die **Wiedereröffnung** am Sonntag, den 7.4.13 um 10:00 Uhr mit einem festlichen Gottesdienst. Dazu sind alle Marzlinger herzlich eingeladen – ein Besuch in der frisch renovierten Kirche lohnt sich!

Am Sonntag, den 28.4.13 findet um 10:00 Uhr unsere diesjährige **Erstkommunion** statt.

**Fronleichnam** feiern wir am Donnerstag, den 30.5.13 um 9:00 Uhr auf dem Parkplatz vor der Gemeindehalle (bei Regen in der Kirche). Anschließend sind alle zum **Pfarrfest** herzlich eingeladen. Auch zur **Firmung** sind alle herzlich eingeladen. Sie findet am Freitag, den 7.6.13 um 17:00 Uhr im **Freisinger Dom** statt.



Den **80. Geburtstag** unseres Pfarrers Ernst Friedrich feiern wir am Sonntag, den 30.6.13 mit einem festlichen Gottesdienst um 10:00 Uhr mit anschl. Stehempfang.

## Mithilfe gesucht !

Das Nikolaus-Reichl-Werk sucht Leute, die den Papiercontainer in Marzling betreuen – am besten wären mehrere, damit die Arbeitsbelastung für den einzelnen nicht zu hoch ist.

Nähere Infos erhalten Sie bei:  
Frau Reichl, Tel.: 08636/6950050

Es wäre natürlich schön, wenn wir gerade in Marzling – sozusagen dem Ursprungsort des Reichl-Werkes – diesen Container halten können. Dies geht aber nur, wenn sich entsprechend MitarbeiterInnen finden. Also bitte überlegen Sie, ob nicht auch Sie etwas Zeit für diese Aktion erübrigen könnten.

**Vielen Dank im voraus an Sie alle!**

Anzeige

# Marzlinger Getränke Keller



Getränkekeller Marzling • Veronika Neppl

Rosenstraße 9 • 85417 Marzling

Tel.: 08161-67242 • E-Mail: veronika-neppl@t-online.de

**Öffnungszeiten:**

Freitag: 15:00 – 18:00 Uhr • Samstag: 09:00 – 12:00 Uhr

Bei uns erhalten Sie Spitzenbiere vom  
**Hofbrauhaus Freising**



**Auf Ihr Wohl!**

## Erweiterung der Bücherei

Seit nunmehr zwei Jahren versorgt die Gemeindebücherei Marzling kleine und große Leseratten mit Büchern, Zeitschriften und mehr. Aktuell zählt die Bücherei in etwa 450 aktive Leser und knapp 6000 Medien. mp

Diese wurden im vergangenen Jahr circa 12000 mal ausgeliehen, also im Schnitt 26 Ausleihen pro Leser. Das kann sich sehen lassen! Und damit sich ein Besuch jedes Mal aufs Neue lohnt, sorgt das ehrenamtliche Team der Bücherei dafür, dass der Bestand fortlaufend aktualisiert und erneuert wird. Der hierfür nötige Platz wurde nun in Form mehrerer neuer Schränke und Regale geschaffen, die an Neujahr von vielen fleißigen Helfern eingebaut worden sind. Zugleich wurde die Sortierung der Bücher ein wenig optimiert, damit nun auch Ratgeber, die bislang nur schwer zu finden waren, besser präsentiert werden können. Sowohl bei den Kindertiteln, als auch bei den Erwachsenenbüchern wurde so wesentlich mehr Platz geschaffen, erstens damit wieder neue Bücher bestellt werden können und zweitens, damit man wieder besser in den Regalen stöbern kann. In den kommenden Mo-



naten wird das Team der Bücherei weiter in den Ausbau des Bestandes investieren und neue Bücher, Zeitschriften und DVDs anschaffen. Und dies alles, ohne dass für die Mitgliedschaft in der Bücherei eine Gebühr erhoben wird! Möglich wird dies durch unsere Spender, die Versäumnisgebühren und nicht zuletzt das

herausragende Engagement unserer ehrenamtlicher Helfer, ohne die der Betrieb der Bücherei nicht möglich wäre.

**Falls Sie uns noch nicht kennen, dann kommen Sie doch einfach mal vorbei und überzeugen Sie sich von unserem Angebot. Wir freuen uns auf Sie!**

## Leseabend »Buch und Wein«

**Am 17.11.2012 fand in der Gemeindebücherei ein Leseabend unter dem Motto »Buch und Wein« statt. Marzlinger Bürger präsentierten den interessierten Zuhörern neue, spannende und besondere Bücher aus verschiedenen Rubriken.** mp

Hierzu hatte jeder Vorleser rund zehn Minuten Zeit, um das Buch und den Autor kurz vorzustellen und Leseproben vorzutragen. In den Pausen konnten sich die Gäste am reichhaltigen Finger-Food-Buffer stärken und sich mit einem Glas Wein mit Gleichgesinnten über die soeben vorgestellten Titel und Literatur im Allgemeinen austauschen.

Zu den vorgestellten Büchern gehörten »Das Lied von Eis und Feuer, Teil 01«, »Zwei alte Frauen«, »Niedertracht«, »Die Wunschliste«, »Das Labyrinth der Wörter«, »Steve Jobs – Biografie«, »Ein plötzlicher Todesfall« und »Wie Großvater schwimmen lernte«. Bei jedem Titel wählten die Vorleser ein oder zwei interessante Passagen aus, die den Besuchern vorgetragen wurden, um sich ein Bild von der Geschichte und dem Schreibstil des Autors machen zu können. Darüber hinaus erklärte jeder Vortragende, was ihm an dem Titel besonders gut gefiel, aber teilweise auch, was ihn an dem Buch gestört hat. Natürlich sind alle vorgestellten Titel in der Bücherei ausleihbar und so haben die vielfältigen Präsentationen dazu ge-

führt, dass der ein oder andere Besucher auf neue Autoren oder Bücher gestoßen ist, die er dann gleich als Lesefutter vertilgt hat.

An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an alle freiwilligen Vorleser, die sich für eine Buchbesprechung gemeldet und mit viel Liebe zum Detail ihre Werke dem Publikum präsen-

tiert haben. Dies und die hervorragende Versorgung mit allerlei Köstlichkeiten (auch hierfür vielen Dank an die Spender) trugen dazu bei, dass die Veranstaltung einen sehr persönlichen Rahmen erhielt, ein voller Erfolg war und auf jeden Fall wiederholt wird. Achten Sie einfach auf die Aushänge in der Bücherei sowie an den schwarzen Brettern und Geschäften in Marzling.



Anzeige

**Beratung • Planung • Montage • Reparatur**

## Manfred Stimmelmayer

Küchen • Badmöbel • Bauelemente

Freisinger Str. 5b • 85417 Marzling  
Tel.: 0 81 61 - 6 58 87 • Fax: 93 86 44  
Mobil: 0171 - 2 85 58 29  
E-Mail: [info@stimmelmayer.de](mailto:info@stimmelmayer.de)

## Marzlinger Eltern-Kind-Gruppen

seit Januar 2013 in den neuen Räumen des Kindergartens

Gruppen für Mütter und Väter mit Kindern zwischen ca. einem und drei Jahren treffen sich einmal in der Woche (Dienstag von 8:45 Uhr – 10:45 Uhr oder Donnerstag von 9:00 Uhr – 11:00 Uhr im Dachgeschoß des Marzlinger Kindergartens, am Sportplatz 4 direkt über der Krippe.



**G**emeinsam wird gespielt, gesungen, getanzt und geturnt. Unter der Anleitung der ausgebildeten Leiterin werden einfache Bastelarbeiten aus wertlosem Material erstellt. Nicht das Ergebnis ist wichtig, sondern der Spaß am gemeinsamen Tun. Bewusst werden einfache Dinge des täglichen Lebens als Spielmaterialien angeboten. Bei Aktionen im Freien (Wald, Wiese, Isar) wird Natur mit allen Sinnen wahrgenommen. Natürlich darf auch die gemeinsame Brotzeit nicht fehlen.

Elternabende und Familientreffen sind hilfreich, um sich noch besser kennen zu lernen. Die Eltern-Kind-Gruppen unterliegen der Trägerschaft des katholischen Kreisbildungswerkes in Freising.

**Informationen und Anmeldungen gerne bei:**  
**Irmy Eichinger, Tel.: 0 81 61 - 6 91 69**  
**E-Mail: irmgardeichinger@t-online.de**

Der Einstieg in eine der beiden Gruppen ist jederzeit möglich, sobald ein Eltern-Kind-Platz in einer Gruppe frei wird!



**K  
MARZLING  
E  
A  
T  
I  
V**

**Voran-  
kündigung  
Bitte  
vormerken!**

**2. Kunst-Genuss-Rundgang**  
 durch Marzlings Gärten  
**14. und 15. September 2013**  
 jeweils ab 14:00 Uhr  
**Weitere Infos folgen!**

Anzeige

## GE-Zwei Tanzschule

*im Stadl  
Marzling – Brunnhofen*

Mitglied im



*bei uns tanzen Sie richtig!*

## Neue Kurse ab April 2013

### Für Erwachsene

**Grundkurse:** (jeweils 10 Abende)

Mittwoch . . . . . 10. April 2013 . . . . 19:30 – 21:00  
 Freitag . . . . . 12. April 2013 . . . . 21:00 – 22:30

**Fortgeschrittene:** (jeweils 10 Abende)

Dienstag . . . . . 09. April 2013 . . . . 18:00 – 19:30  
 Mittwoch . . . . . 10. April 2013 . . . . 18:00 – 19:30

**Bronze:** (jeweils 10 Abende)

Mittwoch . . . . . 10. April 2013 . . . . 21:00 – 22:30  
 Freitag (TK) . . . 12. April 2013 . . . . 19:30 – 21:00

### Tanzkreise:

Montag . . . . . 08. April 2013 . . . . 19:00 – 20:30  
 Montag . . . . . 08. April 2013 . . . . 20:30 – 22:00  
 Dienstag . . . . . 09. April 2013 . . . . 19:30 – 21:00  
 Dienstag . . . . . 09. April 2013 . . . . 21:00 – 22:30  
 Freitag . . . . . 12. April 2013 . . . . 18:00 – 19:30

**Brautpaarkurs:** (jeweils 4 Abende)

Sonntag . . . . . 14. April 2013 . . . . 19:00 – 20:00  
 Sonntag . . . . . 09. Juni 2013 . . . . 19:00 – 20:00  
 Sonntag . . . . . 07. Juli 2013 . . . . 19:00 – 20:00

### Spezialkurse

**Tango Argentino**

Donnerstag . . . . 11. April 2013 . . . . 20:00 – 21:30

**Steptanz**

Donnerstag . . . . 11. April 2013 . . . . 19:00 – 20:00

**Discofox:** (4 mal 1 Stunde)

Donnerstag . . . . 11. April 2013 . . . . 21:30 – 22:30  
 Donnerstag . . . . 06. Juni 2013 . . . . 21:30 – 22:30

**Workshop:** (2 Stunden nur mit Voranmeldung)

Samstag . . . . . 27. April 2013 . . . . 20:00 – 22:00  
 Samstag . . . . . 04. Mai 2013 . . . . 20:00 – 22:00  
 Samstag . . . . . 15. Juni 2013 . . . . 20:00 – 22:00

**Boogie-Woogie Workshops:**

(2 Stunden nur nach Voranmeldung)  
 Samstag . . . . . 27. April 2013 . . . . 18:00 – 20:00

**Die nächste Kurssaison  
beginnt ab September 2013**

**Tanzschule GE-Zwei Elisabeth Dieges • 85417 Marzling, Brunnhofen 8**  
**Tel.: 0 81 61/6 28 58 oder 0 81 67/95 00 01 (abends) • E-Mail: info@ge-zwei.de**

## 15 Jahre Motorradfreunde Marzling

Im Clublokal »Alter Wirt« in Langenbach fand die 15-jährige Jubiläumsfeier der Motorradfreunde Marzling statt.

von Burkhard Pech

Am 16. Januar 1998 wurde in Marzling der Grundstein für den aufstrebenden Motorradclub gelegt. 1. Vorsitzender Gerhard Geiselhart begrüßte alle Mitglieder, insbesondere die geladenen Ehrengäste. Einen großen Dank sprach er auch allen Sponsoren des Clubs aus, die so Manches erst ermöglichen. Marzlings 1. Bürgermeister, Dieter Werner bedankte sich recht herzlich für die Einladung sowie für die große Bereitschaft auch im kul-

turellen Leben immer wieder teilzunehmen. Sei es mit einem eigenen Stand im Weihnachtsmarkt oder einer großzügigen Spende für den ortsansässigen Kindergarten. Nach dem darauffolgenden Buffett heizten die »Cool dancers« aus Pförring, Lkr. Eichstätt, den Anwesenden so richtig ein. Angeführt vom Prinzenpaar »Yvonne der Ersten« und »Thomas dem Ersten« präsentierten sie ihre begeisterte Show. Prinz Thomas Amenda ließ es sich



nicht nehmen mit seiner Truppe hier aufzutreten, zumal er auch zu zum Mitglieder Stamm des Motorradclubs Marzling zählt.

Nach dieser energiegeladenen Darbietungen gab Geiselhart einen Rückblick über die Geschehnisse der vergangenen 15 Jahren. Umrahmt mit historischen Fotos und humorvollen Kommentaren wusste er alle Zuhörer zu begeistern. Als nächstes standen die Ehrungen an. Aus den Händen des 1. Vorsitzenden konnten sich die Ehrengäste über einen Vereinswimpel und ein mit Vereinslogo bedrucktes Saunatuch freuen.

Zu späterer Stunde durften Kaffee und Kuchen nicht fehlen, bis schließlich der 2. Vorsitzende, Karl Gassner mit einer kurzen Rede die Jubiläumsfeier offiziell beendete.



## Hangenhamer Schützen haben den Aufstieg im Visier

Eine erfolgreiche Saison geht zu Ende. Die erste Mannschaft der SG Hangenham erreichte zum Abschluss der Saison in der Oberbayernliga den zweiten Platz.

Damit ist sie zum ersten Mal seit 15 Jahren wieder qualifiziert, an den Aufstiegswettkämpfen zur Bayernliga teilzunehmen. Die Truppe um den Mannschaftsführer Markus Kraft hat die Saison am letzten Wettkampftag mit zwei souveränen Siegen gegen Brunnenreuth und Gaimersheim beendet. Gegen Brunnenreuth ragten besonders Martina Babsch mit 394 Ringen und Markus Kraft mit 393 Ringen von 400 möglichen Ringen heraus und ließen ihren Gegnern keine Chance. Aber auch Julia Zeitler (384 Ringe), Korbinian Hofmann (387 Ringe) und Dominik Biebl (375 Ringe) sorgten mit ihren guten Leistungen für einen neuen Mannschaftsrekord. Geschossen wird in der Oberbayernliga im extrem spannenden Bundesligamodus: Eine Mannschaft besteht aus fünf Schützen. Der beste Schütze einer Mannschaft tritt gegen den besten Schützen des Gegners an, der zweitbeste gegen den zweitbesten des Gegners, usw. In jeder dieser Paarungen wird ein Punkt ausgeschossen, es sind also maximal 5:0 Punkte zu erreichen. Wer mehr Punkte erzielt, hat den Kampf gewonnen. Da wir zurzeit keinen eigenen Schießstand haben, tragen wir unsere Heimwett-

| Rang | Mannschaft        | WK | Einzelpunkte | Ringe | Ø       | Mannschaftspunkte |
|------|-------------------|----|--------------|-------|---------|-------------------|
| 1    | Kleinmehring I    | 14 | 58:12        | 26938 | 1924,14 | 28:0              |
| 2    | Hangenham I       | 14 | 50:20        | 26798 | 1914,14 | 22:6              |
| 3    | Glönn-Zinneberg I | 14 | 41:29        | 26723 | 1908,79 | 22:6              |
| 4    | Brunnenreuth I    | 14 | 42:28        | 26702 | 1907,29 | 14:14             |
| 5    | Gaimersheim I     | 14 | 28:42        | 26552 | 1896,57 | 12:16             |
| 6    | Kösching I        | 14 | 24:46        | 26461 | 1890,07 | 8:20              |
| 7    | Kirchasch I       | 14 | 22:48        | 26341 | 1881,50 | 4:24              |
| 8    | Mintraching I     | 14 | 15:55        | 25784 | 1841,71 | 2:26              |

kämpfe in Hallbergmoos aus. Auch dort gab es einige spannende Wettkämpfe zu sehen. So hätte unsere Erste Mannschaft um ein Haar den verlustpunktfreien Tabellenführer Kleinmehring besiegt.

Die SG Hangenham ist nicht nur im Bezirk gut vertreten. In den Rundenwettkämpfen des Gau Freising starteten drei weitere Mannschaften unseres Vereins. Hier steht die zweite Mannschaft in der Gauliga auf einem 4. Platz, die dritte Mannschaft auf einem 5. Platz in der A-Klasse und die vierte Mannschaft auf einem sehr guten 2. Platz. Doch nicht nur Luftgewehr

wird bei uns geschossen. Wir haben auch eine Luftpistolenmannschaft, die für uns in der Gauoberliga startet und auf einem guten 3. Platz steht.

Beflügeln würde uns nicht nur ein Sieg beim Aufstiegskampf am 1. Mai in Hochbrück, sondern auch die baldige Einweihung unseres eigenen Schießstandes.

Anzeige

krieglsteiner  
Gestaltung von Möbel und Raum

Fon 08161/62928  
Freisinger Str. 26 | 85417 Marzling

# Neustart in die Saison 2013

Mit der Weihnachtsfeier im Dezember fand das Fischerjahr 2012 seinen Ausklang. Väterchen Frost deckte mit einem schönen dicken weißen Mantel unsere Seen und Bäche zu. So herrschte auch Winterruhe in der Unterwasserwelt.



**D**och die Tage werden länger. Die Temperaturen steigen, Schnee und Eis schmelzen. Die Gewässer liegen wieder offen da. Das sind die Zeichen auf die ein jeder Fischer oder jede Fischerin sehnsüchtig gewartet haben. Es geht wieder los: Die Anglersaison!

Nach dem sich die Mitglieder in der Jahreshauptversammlung ihr Fangbuch abgeholt haben, kann am 21. April mit dem Anfischen und Königsfischen gestartet werden.

Alle Marzlingerinnen oder Marzlinger, die sich dem Fischereiverein noch anschließen möchten, können dies jederzeit gerne tun. Auch der Nachwuchs ist herzlich willkommen. Für die Kinder und Jugendlichen gibt es sogar die Möglichkeit, auch ohne Fischerprüfung zum Angeln zu gehen. Dazu ist lediglich der Jugendfischereischein erforderlich, den die Gemeinde Marzling jedem Jugendlichen zwischen dem 10. und bis zur Vollendung des 18. Lebensjahres ausstellt. Ist der Sprössling dann

mit dem Jugendfischereischein ausgestattet, wird er oder sie nicht so ohne weiteres in die Wildnis entlassen. Damit der Jungfischer auch den fisch- und waidgerechten Ansprüchen gerecht wird, bedarf es zum Fischen noch die Begleitung eines Erwachsenen. Und dass jener die Fischerprüfung bereits abgelegt hat und einen Fischereischein besitzt versteht sich von selbst. So, liebe Fischerinnen und Fischer – auch alle zukünftigen – zum Abschluss noch das Informationsblatt des Fischereivereins Marzling e.V. (Abbildung rechts).

## GROSSES FISCHERTREFFEN MIT EHRUNGEN

**D**ie Jahreshauptversammlung der Marzlinger Fischer ist ein wichtiger Termin für unsere Angler. Nein, eigentlich schon fast, aber nur fast, der wichtigste. Wieso das? Da gibt's die Fangbücher für die neue Sai-



Vorne von links: Lukas Huber, Willi Wenleder;  
Hinten: Wolfgang Fischhaber, Albert Schwaiger, Reimund Mim und Michael Schwaiger

son. Auch wenn das offizielle »Schnürlwaschen« erst mit dem Anfischen im April beginnt. Macht nix, was man hat, das hat man.

Ja und dann sind da noch die Ehrungen. Wie nannte es Wolfgang Fischhaber einmal? »...eine seiner schönsten Aufgaben.« Und die erfüllte er in dem er unter den anwesenden

Mitgliedern Lukas Huber, Reimund Mim, Albert Schwaiger und Michael Schwaiger für die 10jährige Treue zum Verein dankte.

Für Lukas war nicht nur die Ehrung ein Höhepunkt des Tages. Lukas durfte zum ersten Mal ein sein eigenes Fangbuch in Empfang nehmen. Was für ein Ereignis für den angehenden Jungfischer. *Petri Heil Lukas!*

Desweiteren wurde Erich Möller für 15jährige Mitgliedschaft im Fischereiverein geehrt. Gleich drei Fischern hätte die goldene Ehrennadel für 25 Jahre verliehen werden können. Hätte. Es war aber nur einer da: Willi Wenleder, der den Applaus gerne annahm.

### Fischereiverein Marzling e.V.

Entspannen in der Natur

Informationsblatt

Aufnahme: Bürger und Bürgerinnen der Gemeinde Marzling

Versammlungen und erste Kontaktaufnahme: Jeden 1. Mihsch im Monat um 19<sup>00</sup> findet im Sportplatz Marzling an der Isarstraße 38 eine Mitgliederversammlung statt. Dort werden die neuesten Infos ausgetauscht, Filme gezeigt, das eine oder andere Fachgespräch geführt

Gewässer: Mossanger See  
Regenauer Weiher  
Sulzbach

ca. 8 ha Fläche  
ca. 5.000 m<sup>2</sup> Fläche  
ca. 2 km

Veranstaltungen: Anfischen und Königsfischen  
Jugendzeltlager  
Fischerfest  
Schupperfischen  
Weihnachtsfeier

Termin im April  
Sommerferien  
Jeden 1. Sonntag im Juli  
im Rahmen des Gemeindefestprogramms  
im Dezember

| Gebühren          | Erwachsene | Jugendliche ohne Fischerprüfung | Jugendliche mit Fischerprüfung |
|-------------------|------------|---------------------------------|--------------------------------|
| Aufnahme (aktiv)  | 100,00 €   | 30,00 €                         | 100,00 €                       |
| Aufnahme (passiv) | 30,00 €    | 30,00 €                         | 30,00 €                        |
| Jahresbeitrag     | 30,00 €    | 10,00 €                         | 30,00 €                        |
| Fangkarte         | 80,00 €    | 40,00 €                         | 80,00 €                        |

\*Die Übernahme als aktives Mitglied ist die einschlägige Aufnahmegebühr nachzureichen

Familienmitgliedschaft: nähere Informationen beim 1. Vorstand

1. Vorstand: Wolfgang Fischhaber  
Bahnhof 3 a. 85417 Marzling • 08161 62955  
wfishhaber@gmx.de

Stand: 02/2013

Anzeige

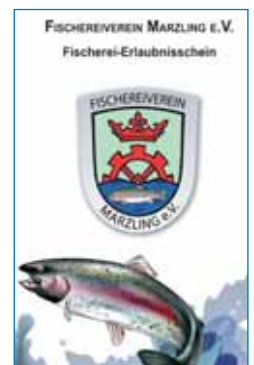
## Ferdinand Abram

### Schreinermeister



**Bau- und Möbelschreinerei**  
**Innenausbau, Türen, Sonderanfertigungen**  
**Fertigparkett, Laminatböden**

**Riegerau 28 • 85417 Marzling**  
**Tel.: 081 61 - 854 73 • Fax: 8 22 75**  
**E-Mail: Schreinerei-Abram@t-online.de**



# Eröffnungsangebot

## Monate trainieren zum 1/2 Preis

Gilt nur für die ersten 400 Neumitglieder, die von einem bestehenden Mitglied geworben werden.



Uhr



4. FREISINGER

### Platz

BRANCHENSIEGER

Interwacht: 6 FITNESSCENTER  
86,4% Durchschnittlicher Zufriedenheitsgrad  
Treuequote: 93,9% (Platz)  
Betreiberqualifikation: 88 % (Platz)  
Preis-Leistungs-Verhältnis:  
Kundenbefragung: 01/2013  
Befragte (Fitnesscenter) von 1 (Gesamt) 90

MF Consulting Dipl.-Kfm. Dieter Grett  
www.kundenspiegel.de Tel: 09901/948601

Die Nummer 1 für Fitness & Wellness  
gibt es ab Mai 2013 2x in Freising:  
Kepserstr. 37 NEU im Stein-Center

81 61 - 87 21 00

[www.fitnessworld-number1.de](http://www.fitnessworld-number1.de)



## London, Belfast and Marzling...

...so huldigte Olli Tex als Bono der Münchner U2-Tributeband Seven Towers dem zweiten Gastspiel der vier Musiker in unserer Gemeindehalle. Der Auftritt im Sommer 2012 anlässlich des fünfjährigen FFM-Bestehens bereitere Seven Towers, den Besucher/-innen der »damals« leider nur zur Hälfte gefüllten Halle und dem FFM-Vorstand als Veranstalter allerdings so viel Vergnügen, dass eine Wiederholung angestrebt wurde. Der »Marzlinger Dorffunk« vermittelte obendrein allen im Juli Daheimgebliebenen, womöglich etwas verpasst zu haben...

*von Jochen Jürgens*

**A**uf ein Neues also vor wenigen Wochen, genauer: Ende Februar bei klirrender Kälte und leichtem Schneefall – ein sehr attraktiver Zeitpunkt für eine »Indoor-Veranstaltung« in der angenehm temperierten Gemeindehalle. Schon der Vorverkauf ließ auf ei-

nen deutlich besser besuchten Konzertabend schließen. Frohen Mutes machte sich die Aufbaucrew 30 Stunden vor Veranstaltungsbeginn ans Werk: Maxi Blaim, Immanuel Straub, Johannes Gloßner, Josef Wörle, Sebastian Abram, Marius Mergenthaler und Andreas Siebler

unterstützten den FFM-Vorstand beim Auslegen der Hallenböden, dem Bühnenbau, halfen der Lichtcrew um Andi Hönig und Kerrin Pairott sowie später »Seven Towers« beim Entladen des Materials. Thorsten Reiter und Vitus Meidinger demontierten die Banner der Veranstal-

Anzeige

**Getränkemärkte**

Inh. Martin Ludwig jr.

Schulweg 2 • 85417 Marzling

Tel.: 081 61 - 935 36 16

Kartenzahlung möglich!

Öffnungszeiten:

Mo. – Do.: 8:00 – 12:30 Uhr und 14:00 – 19:00 Uhr

Fr.: 8:00 – 19:00 Uhr; Sa.: 8:00 – 15:00 Uhr

- preiswert und freundlich
- über 60 Biersorten
- mehr als 180 Sorten an Säften und Erfrischungsgetränken

**Kühlwagenverleih!**

tungswerbepartner am Sportplatz an der Isarstraße, so dass sie temporär in der Halle präsentiert werden konnten. Markus Daubener, hilfsbereit wie eh und je, organisierte u. a. Feuerlöscher, und unten im Netzwerk-Keller standen Sepp Huber nebst Stefan Trautner mit Rat und ggf. Tat zur Seite. Die anschließende Brotzeit am Freitagabend gegen 18:30 Uhr hatten sich alle Beteiligten redlich verdient. Meterweise Starkstromkabel wurden danach verlegt, Lichteffekte platziert, Verstärker aufgestellt – die Turnhalle verwandelte sich binnen Stunden in einen Konzertsaal. Gegen 01:15 Uhr am frühen Samstagmorgen waren vom Zeitplan her die ersten Vorarbeiten abgeschlossen; voller freudiger Erwartung blickte man dem kommenden Tag entgegen.

Ab 10:30 Uhr war es dann vorbei mit der Ruhe in der Gemeindehalle. Andi Hönig komplettierte noch den Lichtaufbau, Martin Ludwig und Claus Gissibl lieferten die Getränke und schon klopfen die vier Musiker von Seven Towers an die Tür. Nach dem Aufbau der Musikinstrumente stand auch schon der Sound- und Lightcheck auf dem Programm, neugierig betrachtet von einigen interessiert zuhörenden Gästen aus Nah und Fern. Pünktlich um 16:00 Uhr traf die achtköpfige Vorgruppe Wireless aus Freising in der Halle ein. Letzte Absprachen vor Ort mit Ingo am Mischpult und Peter von Seven Towers über das Bühnenlayout und manch weiteres Detail – danach war alles bereit für den Wireless-Soundcheck. Währenddessen bereiteten Andreas Siebler, Moritz Feustel, Nina Durst und Tobias Wenleder die beiden Bars für die durstigen Gäste vor. Zudem wappneten sich Manfred Kratzer, Max Troeller, Florian Olf und Ludwig Haas im Einlass- und Kassenbereich für den »Ansturm« der mehr als 200 erwarteten Konzertbesucher/-innen. Photograph Hermann Rohrmeier überprüfte nochmals seine Objektive, um den FFM erneut mit mehr-



ren hundert Megabytes an Bildmaterial zu versorgen. Für weitere Schnappschüsse zeichneten sich Lena Nieder und Manu Glück von »fs-guide.de« verantwortlich – tolle Erinnerungen!

Wohlvollend nahmen Michael Sasse und Jochen Jürgens zur Kenntnis, wie sich die Halle nach Einlassbeginn zügig füllte und die Gäste vom Angebot der »Happy Dreiviertelhour« mit reduzierten Getränkepreisen freudig überrascht wurden. Um 19:45 Uhr eröffnete Wireless den FFM-Konzertabend und heizte dem Publikum mit Songs wie »What A Funk« und »Our Elegy« mächtig ein. Nach etwas mehr als einer Stunde und »Wanted To Write A Love Song« verließ die ehemalige Schülerband unter dem anerkennenden Beifall der mittlerweile gut gefüllten Halle die Bühne.

In der Umbaupause verlorste der FFM unter allen anwesenden Karteninhaber/-innen einen Brunchgutschein für das Marriott Hotel in Freising, gültig für zwei Personen mit einem Gesamtwert von 64,- Euro. Das Los mit der Nummer 449 gewann: Frau Schraner durfte den Gutschein freudestrahlend in Empfang nehmen. Guten Appetit!

Planmäßig verstärkten Thomas Soller und Florian Ertl die Teams an den Bars, Bestens ko-



# DIETRICH

Vertrieb & Montage  
Fachbetrieb für Bodenbeläge

Familienbetrieb  
seit 1991

## Wasserschaden- Sanierungsfachbetrieb

- Bodenbeläge
- Komplettsanierungen
- Dachflächenfenster
- Zimmertüren
- Dämmschicht-Trocknung
- Wasserschaden-Sanierung

**Wir sanieren  
Ihr Haus vom  
Keller bis  
zum Dach**

komplett  
aus einer  
Hand

[www.dietrich-bodenleger.de](http://www.dietrich-bodenleger.de)



Eigene Aus-  
stellung der Bodenbeläge  
Besichtigung nach  
Terminabsprache!

**Frühjahrsaktion! 15 % Rabatt auf  
alle Bodenbeläge und Innentüren**  
(gültig bis 30.06.2013)

**Oberbacher Straße 1a  
85416 Langenbach**

Tel.: ..... 0 87 61 - 7 29 06 63

Fax: ..... 0 87 61 - 7 29 06 64

Mobil ..... 01 72 - 9 44 8 73 7

E-Mail ..... [ud-dietrich@t-online.de](mailto:ud-dietrich@t-online.de)

Internet ..... [www.dietrich-bodenleger.de](http://www.dietrich-bodenleger.de)



ordiniert und unterstützt von Manfred Drexler. Entspannt ging es im Bereich des Regieraumes bei Robert Sturm (sprang kurzfristig für den erkrankten Michi Kraus ein) und Vroni Kraus zu, die freundlicherweise in ihrer Freizeit als Sanitäter vor Ort waren und – da bleibt es beim Konjunktiv – bei medizinischen Notfällen hätten eingreifen können. »Ernst war bei ihnen nur der Martin...«, als zweiter Bürgermeister ebenso Gast in der Halle wie Gemeindeoberhaupt Dieter Werner nebst Ehefrau Rita. An dieser Stelle nochmals vielen Dank an die Gemeinde Marzling, dass der FFM die Halle erneut zur Konzertdurchführung nutzen durfte!

Aber zurück zur Musik: Seven Towers starteten um 21:30 Uhr mit Pop // Mofo in das knapp dreistündige Konzert bestehend aus zwei Sets zu je 16 Songs, lediglich durch eine vierstündige Umkleidepause unterbrochen. Um keine Kopie der Show aus dem Sommer 2012 anzubieten, wurden jede Menge Lieder ausgetauscht; trotzdem fehlte es auch dieses Mal nicht an den bekannten U2-Hits wie u. a. »Beautiful Day«, »Pride« oder »Where The Streets Have No Name«. Zu hören waren hingegen aber auch »Exit« und »Gone«



LED Bars« untermalten die Musik auf beeindruckende und in der Form in Marzling bisher noch einmalige Art und Weise: Andi Höning hatte sich wieder richtig etwas einfallen lassen! Die Jungs von Seven Towers reisten mühelos durch das reichhaltige musikalische Repertoire



– Tracks, die U2 seit gefühlten Ewigkeiten auf keinem ihrer Konzerte mehr aufgeführt haben und daher besonders geschätzt von den zahlreich anwesenden »Hardcore-Fans«, andersherum natürlich vielen Besucher/-innen gänzlich unbekannt. Auch das Licht erfuhr reichlich Änderungen im Vergleich zum ersten Gastspiel von Seven Towers in Marzling, kamen diesmal beispielsweise keinerlei (von den im Sommer viel bestaunten) »Moving Heads« zum Einsatz. Aber auch die u. a. eingesetzten »American DJ

aus über 30 Jahren Bandgeschichte der irischen Vorbilder. Nach dem Zugabenblock – endend mit »All I Want Is You« – würdigte das Publikum mit tosendem Applaus die Leistung der Münchner U2-Tributeband.

»Am Morgen danach« standen dann die Aufräum- und Abbauarbeiten auf dem Programm. Dank der tatkräftigen Unterstützung von Dominik Wagner, Julius Merkl, Stefan Paukner, Felix Oberthür und Bernhard Soller konnte die Halle nach 240 Minuten intensiven Werkelns besten Gewissens sauber und ordentlich abgeschlossen werden – kaum 11 Stunden nach Veranstaltungsende...

Neben allen bereits erwähnten Helfern sei abschließend noch Melanie Knocke, Nora und Ina Jürgens, Britta Löwenberg und Maria Troeller für die Hilfe beim Catering sowie den Veranstaltungssponsoren für ihr wertvolles Engagement gedankt: LVM-Servicebüro Agentur Karl Herrmann, Hofbrauhaus Freising, Reise-markt in der Freisinger Altstadtgalerie, Freisinger Bank, Montage-Bau Christian Mäuer, Marzlinger Getränkemarkt, Sparkasse Freising.

Liebe Marzlinger/-innen, bitte besuchen Sie den Fußball-Förderverein Marzling (FFM) im Internet unter [www.FFM-Marzling.npage.de](http://www.FFM-Marzling.npage.de), u.a. auch zur Einsicht der Bildergalerie vom Konzertabend. Ebenso verweisen wir auf die Facebook-Seite des FFM. **Frohe Ostern wünscht im Namen der Vorstandschaft**  
Jochen Jürgens, 1. Vorsitzender

Anzeige

**Bandrockner für nachwachsende Rohstoffe**

[www.hans-binder](http://www.hans-binder.de)

**Hans Binder Maschinenbau GmbH · Isarstr. 8 · 85417 Marzling**

**MARZLING » 04/13**  
*intern*

## Ankündigung: 3. Marzlinger Rocknacht am 13. April 2013 um 20:30 Uhr



Nach dem großen Zuspruch in den letzten beiden Jahren findet am Samstag, dem 13.04.2013, in der Gemeindehalle wieder die Marzlinger Rocknacht statt. Beginn der Veranstaltung ist um 20:30 Uhr, Einlass ist um 19:30 Uhr. Karten sind an der Abendkasse für 5 Euro zu erhalten. Es treten zwei Bands auf, diesmal kommen die Red Blood Cells nach Marzling, eine junge Band aus Freising. Sie werden auch den Abend eröffnen.

Die Red Blood Cells produzieren seit Jahren einen eigenen Sound aus Alternativ, Indie- und Retrorock. Sie haben in ihrer Heimatstadt Freising beinahe alle Bühnen und Pubs bespielt und dabei immer unter Beweis

gestellt, dass ihr Sound zum Abgehen und Mitsingen motiviert. Die Musik aus den 60ern und 70ern, sowie Bands wie Oasis, Kasabian und Jet vereinen sich hier zu einer fetten Mauer aus rotzigem Rock!

Die Band, die sich im Jahr 2006 gegründet hat, ist mittlerweile mehr als ein Geheimtipp. Durch Auftritte u.a. in München bei einem Bandcontest sind sie auch über die Grenzen Freising schon bekannt. Im Februar 2012 haben sie in einem Münchner Studio ihre erste EP produziert. Am Mischpult stand ihr Schulkamerad Schorschi Wörle, der bei m-Brace für den Gitarrensound zuständig ist.

Dadurch kam auch die Idee zustande, in Marzling die Rocknacht mitzugestalten. Den zweiten Teil des Abends bestreiten gegen



22.00 die musikalischen Lokalmatadore von m-Brace. Wie immer erwartet die Zuschauer ein Mix aus Rock, Pop und Soul aus den 60ern bis in die Gegenwart, fein aufgeteilt in 2 Sets. Gegründet im Januar 2010, haben sich die Musiker von m-Brace bisher vor allem bei Marzlinger Veranstaltungen gezeigt. Ermutigt von der positiven Resonanz, bauten sie ihr Programm und auch die musikalischen Ansprüche sukzessive aus. Jetzt sind sie wieder heiß und freuen sich auf eine tolle Party in einer vollen Halle.

Anzeige

## »...sind Sie reif für's eigene Nest?«

### APOLD-WOHNBAU GMBH

Großenviecht 10  
85416 Langenbach  
Tel 08167-1392

[www.apold-wohnbau.de](http://www.apold-wohnbau.de)



## Gute Projekte müssen reifen...

Bescheid für die Rodung der angrenzenden Flächen zur Erweiterung des Sportareals eingetroffen

von Dieter Werner



**M**anches Projekt ist von Anfang an ein Mammutprojekt; die einschlägigen Vorschriften machen einem Angst und Bange, und so manch einer wird davon auch abgeschreckt. Doch nach vielen Einstiegs-gesprächen sowie vielen Besprechungen mit allen möglichen Ämtern wurde für ein eventuelles Erweiterungsprojekt zum Sportplatz eine Realisierungschance angedeutet. Dies war der Startschuss für die Gemeinde, zusammen mit dem Planer Dietmar Narr ein Erweiterungs- und Überarbeitungskonzept zu erstellen, welches als Grundlage für den Grundstückserwerb

und die damit verbundenen Aufgaben gilt. Viele Ideen flossen aus der Mitte der Gemeinderates aus einer Klausurtagung zu diesem Thema mit ein. Vorgestellt wurde dieses den Vorständen der Vereine bereits im Frühsommer 2011.

Aufgrund dieser ersten Entwurfsplanung wurde seitens der Gemeinde mit der Forstverwaltung ein Vorvertrag zum Erwerb der entsprechenden Flächen geschlossen, für den Fall eines positiven Rodungsbescheides. Dieser Antrag zur Rodung wurde im Herbst 2011 beim Amt für Landwirtschaft, Ernährung und Forsten

in Erding als zuständige Behörde für den Staatsforst eingereicht. Bis alle Stellungnahmen, Einwendungen und Anregungen der beteiligten Fachämter und Institutionen abgearbeitet wurden, dauerte es bis Ende 2012. Dann war es soweit: Kurz vor Weihnachten 2012 trufte der positive Bescheid zur Rodung der entsprechenden Fläche bei uns ein.

Nach entsprechender Freude jedoch hieß es mit Vollgas weiterarbeiten: Der Entwurf zum Tausch der entsprechenden Flächen wurde erstellt und mit Notarsvertrag vom Februar 2012 besiegelt. Damit ist nun der Weg für eine effektive weitere Planung und Durchführung frei. Die Rodung übernimmt der Staatsforst selber, für die endgültige Bodenbearbeitung in der Zwischenzeit steht die Gemeinde gerade, ebenso für eine Aufforstung der entsprechenden Ausgleichsflächen. Somit können in 2014, so es die Finanzen erlauben, evtl. erste Spielflächen erstellt werden. Die weitere Planung wird dies erweisen.

Damit ist ein wichtiger Meilenstein in unserer Gemeindegeschichte erreicht; mit diesem können wir uns auf die nächsten 20 – 25 Jahre oder mehr ausrichten, um unseren Bürgern die entsprechenden Erholungs- und Freizeitflächen, der Schule und dem Kindergarten auch entsprechende Spiel- und Sportflächen zur Verfügung stellen zu können.

Anzeige

### 4. Freisinger Kundenspiegel

Auch 2013 wieder

# Platz 1

unter ausgewählten  
Freisinger Geldinstituten

## Danke!

**4. FREISINGER KUNDENSPIEGEL**

### Platz 1

**BRANCHENSIEGER**

Untersucht: 7 GELDINSTITUTE  
 Durchschnittlicher Zufriedenheitsgrad: 87,1%  
 Freundlichkeit: 82,6% (Platz 1)  
 Beratungsqualität: 88,8% (Platz 1)  
 Preis-Leistungs-Verhältnis: 79,9% (Platz 2)  
 Kundenbeschwerden: 0/2013  
 Beiträge (Banken) = 802 von 11 (Gesamt) = 907

MF Consulting Dipl.-Kfm. Dieter Grieb  
 www.kundenspiegel.de Tel: 09001946801

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

**Freisinger Bank eG**  
 Volksbank-Raiffeisenbank  
 Geschäftsstelle Marzling  
 Freisinger Straße 30  
 Telefon 08161 21413  
 www.freisinger-bank.de



# Das Jahr 2013 beim SV Marzling

Ein neues Jahr hat begonnen und beim SVM stehen einige Termine und Entwicklungen an, auf die ich schon einmal hinweisen möchte *von Martin Lossie*

- Am augenscheinlichsten dürfte die Rodung des Waldes am Sportplatz sein, um den beschlossenen Ausbau des Sportgeländes umzusetzen. Es entsteht erst einmal eine ausgedehnte Grünfläche, deren Boden sich setzen muss, bevor weitere Maßnahmen durchgeführt werden können.
- Ebenso sollte jetzt der eventuelle Anbau an das bestehende Sportheim beschlossen sein. Nicht nur für den SVM, sondern auch für andere Marzlinger Vereine sollen dringend notwendige Räumlichkeiten entstehen und somit auch das entstehende Sport- und Freizeitgelände beleben.
- Am **6.4.** findet die **Jahreshauptversammlung** des SVM im Sportheim statt. Eine Veranstaltung ohne Wahlen, so dass jedes Mitglied vorbeischauen kann, ohne Angst vor neuen Posten zu haben. Es besteht jedoch die Möglichkeit, sich zu informieren und ggf. im nächsten Jahr ein Amt anzustreben.
- Am **18.5.** fahren die Jugendlichen des SVM zum **40. Mal** in das BLSV Camp nach Inzell! Selbstverständlich ein Termin, der zu Feierlichkeiten einlädt und mit Vertretern der Gemeinde und des Vereins in **Inzell** gefeiert werden soll. Interessierte Kinder und Jugendliche, die die Woche mit dem SVM in Inzell verbringen möchten, melden sich bitte bei Jochen Benninger (Tel.: 081 61-149 702), Gäste für die Feierlichkeiten am 18.5. (Rückfahrt am späten Abend) bei Martin Mergenthaler (Tel.: 081 61-645 04)
- Auf vielfachen Wunsch haben wir das **Waldfest** des SVM vom Volkslauf entkoppelt und terminlich wieder in den Sommer gelegt, nämlich auf den **22.6.** Dabei soll das ganze Sportgelände in Beschlag genommen und viele Aktionen durchgeführt werden. Genauere Infos dazu folgen in den nächsten Monaten.
- Ein Termin, von dem ich anno 2003 nicht zu träumen gewagt habe, wird am 28.9. stattfinden: der mittlerweile **10. Marzlinger Volkslauf!** Ein weiteres Jubiläum im Jahr 2013 und auch dazu lassen wir uns etwas Besonderes einfallen. Alle Zuschauer, Betreuer und Läufer dürfen gespannt sein!

**Allen Aktiven wünsche ich ein verletzungsfreies, erfolgreiches Jahr und allen Gästen und Besuchern viel Spaß beim SVM.**

Ihr Martin Lossie

*ML Lossie*

Pressemitteilung der Freisinger  
Stadtwerke Versorgungs-GmbH



## Frühjahr: Die richtige Zeit für eine Heizungsmodernisierung

Wer darüber nachdenkt, seine Heizung zu modernisieren, kann sich freuen: Die Freisinger Stadtwerke haben ihr Frühjahrsangebot neu aufgelegt. Für Neukunden und Bauherren gewähren die Stadtwerke zehn Prozent Rabatt auf die Anschlusskosten.

Noch günstiger wird der Umbau, wenn man sich mit den Nachbarn zusammentut. Dabei muss es sich nicht um die direkten Nachbarn handeln. Bei mehreren Bauherren innerhalb einer Wegstrecke von 300 Metern geben die Stadtwerke 20 Prozent Rabatt auf die Anschlusskosten.

Diese Aktion läuft bis zum 30. September 2013.

### Weitere Informationen gibt es bei den Freisinger Stadtwerken.

Gasmeister Florian Bosse berät Sie gern.

Wippenhauser Straße 19,  
85354 Freising  
Tel.: 081 61 / 183 - 333,  
Fax: 081 61 / 183 - 138

[www.stw-freising.de](http://www.stw-freising.de), [info@stw-freising.de](mailto:info@stw-freising.de)



### Unser Tipp:

Wer seinen alten Öl- oder Erdgaskessel gegen ein neues Brennwertgerät tauscht, erhält zusätzlich einen Zuschuss: Die Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) fördert die Installation einer Erdgas-Brennwertheizung mit zinsgünstigen Krediten oder Investitionszuschüssen. Das Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) bezuschusst Solarkollektoren zur kombinierten Warmwasserbereitung und Heizungsunterstützung.

Anzeige

# Dorf-Alm Marzling

**Das besondere Erlebnis  
für Feiern aller Art.**

Genießen Sie Freising's größte Schnitzelauswahl, unsere saftigen Steaks und knackigen Salate sowie unsere Fleischpflanzen-Variationen und Brotzeiten.



**Nur bei uns: Augustiner und Tegernseer vom Faß!**  
[www.dorfalm-marzling.de](http://www.dorfalm-marzling.de)

## Dorf-Alm Marzling

**Familie Angermair**

Freisinger Straße 11a, 85417 Marzling  
Tel.: 0 81 61 - 910 92 18

### Öffnungszeiten:

Dienstag bis Samstag: ab 17:00 Uhr  
Sonntag, und Feiertage:  
ab 11:00 Uhr durchgehend, Montag: Ruhetag

**Die Alm mitten im Dorf  
mit Biergarten!**

# Anschriftenverzeichnis der Marzlinger Vereine

Stand: 23.03.2013

## Sportverein Marzling

Fußball, Tennis, Stockschißen, Gymnastik,  
Martin Lossie, Isarstraße 24a, 85417 Marzling,  
**Tel.: 081 61 / 6 92 00**  
mlossie@web.de

## Schützengemeinschaft Hangenham

Lucia Loibl, An der Mühle 8, 85416 Ober-  
hummel, **Tel.: 0176 / 31 15 49 18**  
Lucia.Loibl@gmail.com

## Schützenverein Riegerau

Christian Zörr, Riegerau 18, 85417 Marzling,  
**Tel.: 081 61 / 8 33 86**

## Katholischer Frauenbund

Veronika Neppel, Tulpenstr. 1, 85417 Marzling,  
veronika-neppel@t-online.de, **Tel.: 081 61 / 6 72 42**

## Krieger- und Soldatenverein Marzling

Walter Bock, Mitterweg 2, 85417 Marzling,  
**Tel.: 081 61 / 6 43 60**  
riwabock@t-online.de

## Krieger- und Soldatenverein Rudlfing

Hermann Baier, Hangenham 12,  
85417 Marzling, **Tel.: 081 61 / 6 53 66**

## Kath. Burschenverein Marzling

Matthias Werner, Lauberg 23,  
85417 Marzling,  
www.burschenverein-marzling.de  
Mail: vorstand.kbvmarzling@gmail.com

## Freiwillige Feuerwehr Marzling

Thomas Knoll, Blumenstr. 11, 85417 Marzling,  
**Tel.: 0176 / 10 05 83 91** thom@s-knoll.com

## Gesangverein Marzling

Dr. Hans-Jürgen Rothermel, Bergstr. 14  
85417 Marzling, **Tel.: 081 61 / 6 23 01**  
E-Mail: h.thermel@gmx.de

## Fischerverein Marzling

Wolfgang Fischhaber, Bahnweg 3a,  
85417 Marzling, wfischhaber@gmx.de  
**Tel.: 081 61 / 6 29 58**

## Tennisclub Marzling

Alexander Wärtl, Angerweg 6,  
85417 Marzling, **Tel.: 081 61 / 6 37 00**  
alexander.waerthl@bshg.com

## Motorradfreunde Marzling

Gerhard Geiselhart, Rudlfinger Str. 11 a,  
**Tel.: 081 61 / 6 26 73** www.mf-marzling.de

## Bayer. Bauernverband

Ortsobmann Marzling – Georg Schmid,  
Unterberghausen 3, 85417 Marzling,  
**Tel.: 081 67 / 4 57**

## Bayer. Bauernverband

Ortsobmann Rudlfing – Martin Maier jun.,  
85416 Langenbach, **Tel.: 081 67 / 89 64**  
martin.maier.jun@gmx.de

## Bayer. Bauernverband

Ortsbäuerin Marzling – Elisabeth Ludwig,  
Schulweg 2, 85417 Marzling,  
**Tel.: 081 61 / 6 62 98**

## Bayer. Bauernverband

Ortsbäuerin Rudlfing – Maria Grandl,  
Riedhof 1, 85417 Marzling,  
**Tel.: 081 61 / 8 37 39**

## Jagdgenossenschaft Marzling-Süd

Martin Ernst, Brunnhofen 7, 85417 Marzling,  
**Tel.: 081 67 / 6 17 1**  
martin.ernst@sparkasse-freising.de

## Jagdgenossenschaft Marzling-Nord

Georg Ball, Goldshausen 1, 85417 Marzling,  
**Tel.: 081 67 / 16 95**

## Jagdgenossenschaft Rudlfing

Josef Petz, Rudlfing 7, 85417 Marzling,  
**Tel.: 081 61 / 6 46 15**

## Fußball-Förderverein Marzling (FFM)

Jochen Jürgens, Bahnhofstr. 16, Marzling,  
**Tel.: 081 61 / 23 35 70**  
E-Mail: volltreffer-marzling@gmx.de  
Internet: www.volltreffer-marzling.de

## Marzlinger Netzwerk e.V.

1. Vorstand C. Hartl, Freisinger Str. 11,  
85417 Marzling, **Tel.: 081 61 / 2 34 94 38**  
E-Mail: info@marzlinger-netzwerk.de

Anzeige

# Ihre Naturheilpraxis vor Ort



für Säuglinge, Kinder und Erwachsene

## Christine Lederer

Heilpraktikerin • Master of Chiropraktik

Irisdiagnose • Homöopathie • Kinesiologie • Chiropraktik

Mitglied im »Arbeitskreis ganzheitliche Medizin Freising«

Mitterweg 13  
85417 Marzling  
Tel: 0 81 61 - 23 49 840  
E-Mail: naturheilpraxis.lederer@yahoo.de

**Sprechzeiten:**  
Di. + Do. von 15 bis 18 Uhr  
Fr. von 10 bis 13 Uhr  
und nach tel. Vereinbarung

Anzeige

# P I A N O S E R V I C E

W A L T E R T H U M A N N • Klavier- und Cembalobauer

Gartenstraße 2  
85376 Gigenhausen

Tel.: 0 81 65 / 87 00  
Fax: 0 81 65 / 80 92 55  
Mobil: 0178 / 3 57 94 09  
E-Mail: walter.thumann@gmx.de  
**www.pianoservice-thumann.de**

Informieren Sie sich jetzt  
über unsere attraktiven  
**Frühjahrsangebote!**

Stimmungen | Beratung | Klaviere | Zubehör | Reparaturen | Konzertdienst

## Wichtige Telefonnummern + Adressen

**1. Bürgermeister Dieter Werner**, Freisinger Straße 11, 85417 Marzling,

Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 12

**Rettungsleitstelle: Ärztlicher Notdienst und Rettungsdienst** – Tel.: 19 222

**Polizei-Notruf** – Tel.: 1 10

**Notrufnummer Rettungsdienst, Notdienst, Feuerwehr (integrierte Leitstelle)** – Tel.: 1 12

**Giftnotruf München** – Tel.: 0 89 / 1 92 40

**Polizeiinspektion Freising** – Tel.: 0 81 61 / 53 05 - 0

**Technisches Hilfswerk Freising** – Tel.: 0 81 61 / 74 88

**Tierarzt, Dr. Christine Spieß**, Waldweg 4, 85417 Marzling – Tel.: 0 81 61 / 6 60 22

**Katholisches Pfarramt Marzling**, Kirchstr. 9, Tel.: 0 81 61 / 6 28 77

**Evangelisches Pfarramt Freising**, Martin-Luther-Str. 10 – Tel.: 0 81 61 / 53 75 - 70

**Wasserversorgung, Gemeinde Marzling** – Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 0

**Kaminkehrer**, Johann Mießlinger, Landshuter Str. 57, 85356 Freising – Tel.: 0 81 61 / 6 73 93

**Strom, Überlandwerke Erding GmbH & Co KG**, Am Gries 21, 85435 Erding – Tel.: 0 81 22 / 4 07 - 0

**Erdgas, Freisinger Stadtwerke Versorgungs GmbH**, Wippenhauser Str. 19, 85354 Freising,  
Tel.: 0 81 61 / 1 83 - 0; Fax: 0 81 61 / 1 83 - 1 38; Tel.: frei 0 800 / 1 83 18 30

### Wichtige Behörden und Einrichtungen

**Amt für Landwirtschaft und Ernährung**, Moosburg, Breitenbergstr. 20 – Tel.: 0 87 61 / 6 82 - 0

**Amtsgericht Freising**, Domberg 18 – Tel.: 0 81 61 / 1 80 - 01

**Arbeitsamt Freising** – Tel.: 0 81 61 / 1 71 - 0

**Finanzamt Freising**, Prinz-Ludwig-Str. 26 – Tel.: 0 81 61 / 4 93 - 0

**Forstamt Freising**, Domberg 1 – Tel.: 0 81 61 / 4 80 2 - 0

**Gesundheitsamt Freising**, Johannisstr. 8 – Tel.: 0 81 61 / 53 74 - 3 00

**Grundbuchamt Freising**, Domberg 18 – Tel.: 0 81 61 / 1 80 - 2 07

**Landratsamt Freising**, Landshuter Str. 31 – Tel.: 0 81 61 / 6 00 - 0

**Vermessungsamt Freising**, Domberg 18 – Tel.: 0 81 61 / 53 91 - 0

### Öffentliche Einrichtungen im Gemeindebereich

**Gemeinde Marzling**, Freisinger Str. 11, 85417 Marzling

Öffnungszeiten: Mo. – Mi. 8:00 – 12:00 Uhr, Do. 14:00 – 18:00 Uhr, Fr. 8:00 – 12:00 Uhr

E-Mail Adresse: [info@marzling.de](mailto:info@marzling.de), Tel.: 0 81 61 / 96 79 - 0; Fax: 0 81 61 / 96 79 - 18

**Gemeindekindergarten und Krippe**, Am Sportplatz 4 – Tel.: 0 81 61 / 23 11 91

**Grundschule Marzling**, Rudlfinger Str. 8 – Tel.: 0 81 61 / 2 19 80; Fax 0 81 61 / 2 19 79

**Hort** – Tel.: 0 81 61 / 23 05 25

**Gemeindebücherei Marzling**, Rudlfinger Str. 8 – Tel.: 0 160 / 95 69 99 11, Tel.: 0 81 61 / 23 14 09

Öffnungszeiten: Mi.: 16:00 – 18:00 Uhr und So.: 10:00 – 12:00 Uhr. An bayerischen Feiertagen bleibt die Bücherei geschlossen. In den Schulferien nur sonntags geöffnet.

### Banken

**Sparkasse Freising**, Geschäftsstelle Marzling – Tel.: 0 81 61 / 560

**Freisinger Bank**, Zweigstelle Marzling – Tel.: 0 81 61 / 2 34 91 41

### Gaststätten

**Landgasthof Nagerl**, Marzling, Bahnhofstr. 6 – Tel.: 0 81 61 / 9 37 - 0

**Biergarten Hainthaler Nikolaus**, Stoibermühle – Tel.: 0 81 61 / 8 23 68

**Sportheim Marzling**, Am Sportplatz 1 – Tel.: 0 81 61 / 6 53 26

**Dorfalm Angermaier**, Freisinger Str. 11a – Tel.: 0 81 61 / 9 10 92 18

Alle Angaben ohne Gewähr!

## Sanitätshaus Orthopädie- Schuhtechnik

**Andreas Arnold**

**Schuhreparaturen  
aller Art!**

### Schuhtechnik

Orthopädische  
Maßschuhe

Zurichtungen am  
Konfektionsschuh

Einlagen  
nach Maß

Kinderorthopädie

Diabetes  
Versorgung

### Sanitätshaus

Bandagen

Orthesen

Kompressionsstrümpfe

Lymphversorgung

Brustprothesen

Mainburger Straße 15  
85354 Freising

Tel. 0 81 61 - 80 79 99

Fax 0 81 61 - 80 79 97

[www.sanitaetshaus-freising.de](http://www.sanitaetshaus-freising.de)

[info@sanitaetshaus-freising.de](mailto:info@sanitaetshaus-freising.de)

### Öffnungszeiten:

Mo. 8:00 – 18:00 Uhr

Sa. 9:00 – 12:00 Uhr

**Erdgasanschluss  
Jetzt entscheiden –  
Rabatt sichern**

Freisinger  
**Stadtwerke**  
Versorgungs-GmbH

heute und morgen

## Erdgas

### Heizen mit Erdgas – eine kluge Entscheidung

- Modernste Brennwerttechnik
- Optimale Energieausnutzung
- Keine Brennstofflagerung
- Kosten senken – CO<sub>2</sub> sparen
- Kombinierbar mit Solarthermie

**ERDGAS** 

Wippenhauser Str. 19 ■ 85354 Freising ■ Telefon (0 81 61) 1 83-0  
Telefax (0 81 61) 1 83-1 38 ■ [info@stw-freising.de](mailto:info@stw-freising.de) ■ [www.stw-freising.de](http://www.stw-freising.de)